



自然・人・産業の和で築く安心のまち **南魚沼市**

# みなみ魚沼

2021  
(令和3年)

10月1日号  
No.203



ずっしり実った  
ブドウをゲット!  
～ぶどうのもぎ取り体験～

## おもな内容

- 特集「南魚沼市ふるさと納税」……2
- 令和2年度 決算報告 ……4
- 南魚沼市水道事業の現状と課題 ……11
- 各課からのお知らせ ……22
- 100歳おめでとうございます ……32
- 市長の一言日記 ……34

# 特集

## 南魚沼市ふるさと納税

令和2年度寄附総額 33億9,327万133円

【問合せ】 U & I ときめき課 ☎773・6659

### ふるさと納税とは

ふるさとや応援したい自治体を選んで寄附を行い、自治体からは感謝の気持ちを贈る制度です。

全国では1,700を超える自治体が、ふるさと納税への感謝の気持ちをお礼の品として、地域の特産品や体験チケットなどを贈呈しており、地域の魅力を発信する機会になっています。

南魚沼市では、平成20年からふるさと納税事業を開始し、平成29年6月1日から寄附をいただいた人に対してお礼の品を贈っています。

### 南魚沼市への寄附状況

令和2年度の南魚沼市へのふるさと納税による寄附金額は、お礼の品の送付を開始した平成29年度と比べて約4倍になっており、寄附件数は約10万件、寄附金額は約33億9千万円に上り、新潟県内では2番目の寄附金額となっています。

お礼の品は、市内事業者の協力により、南魚沼産コシヒカリを始め、地酒、ワイン、スイカ、きのこ、野菜や伝統工芸品、錦鯉などの特産品の他、市の魅力を体験できるチケット・宿泊券を贈っています。特に南魚沼産コシヒカリは大変好評で、全国の多くの寄附者に選ばれ、米どころ南魚沼市の魅力を感じていただいています。

#### お礼の品の申込み人気ランキング

順位	品目
1位	米、餅
2位	酒、飲料類
3位	加工品
4位	果物類、野菜類
5位	肉

#### 寄附申込の都道府県ランキング

順位	都道府県名	占有率
1位	東京都	31.7%
2位	神奈川県	11.6%
3位	大阪府	7.9%
4位	千葉県	7.1%
5位	愛知県	6.3%

- ・大変な時ですが、おいしいお米を食べると元気が出ます。おいしいお米で日本中を元気にしてください。
- ・豊かな土地と気候のもと栽培されたお米がおいしく、おかげさまで食卓が充実しております。今後とも自然と共生し素晴らしい産物を各地にお届けいただけたらと思います。
- ・雪景色の巻機山の美しさをはじめ、山を覆う紅葉、雪解け水の音など、強く思い出に残っています。また遊びに行きたいです。

寄附者からの  
応援メッセージ



- ・南魚沼グルメマラソンで毎年訪れていました。2年連続中止になり残念ですが、大会の復活を願い、ささやかながら納税にて支援いたします。
- ・私の父母、両祖父母ともに南魚沼の出身です。子どものころ、お盆、正月は必ず、祖父母の家で過ごしました。懐かしい思い出です。夏は魚野川で遊び、冬は雪遊びをしていました。あの美しい南魚沼をこれからも守ってください。

## 寄附金の活用事業

令和2年度にいただいた寄附金は、お礼の品代や送料などの経費を差し引いた残りを「ふるさと応援基金」に積み立て、以下の各事業に活用しました。

### 1. 安心して暮らせる福祉のまちづくりコース

**寄附額** 7億4,840万4,783円

**活用額** 4,200万円

活用事業の内容

- ・メディカルタウン構想実現のための環境整備



### 2. 地域社会を支える人づくりコース

**寄附額** 3億3,332万2,000円

**活用額** 7,250万円

活用事業の内容

- ・小中学校の通学用バス2台の購入費用
- ・小学校トイレ改修



### 3. 豊かな自然づくりコース

**寄附額** 4億4,592万4,000円

**活用額** 500万円

活用事業の内容

- ・雪国の魅力を発信するための雪資源活用事業



### 4. 安全・快適でうるおいのある生活ができるまちづくりコース

**寄附額** 1億3,527万5,000円

**活用額** 3,900万円

活用事業の内容

- ・消雪用井戸降雪検知器等設置事業
- ・流雪溝整備改修工事費用



### 5. 力強い産業のまちづくりコース

**寄附額** 3億1,544万7,000円 **活用額** 9,350万円



活用事業の内容

- ・南魚沼産コシヒカリの販売促進のための事業経費
- ・店舗バリアフリー改装工事補助金
- ・異常少雪緊急対策観光事業支援補助金
- ・「みんな住マイル」改修補助金制度
- ・ライドオン南魚沼事業

### 7. 国際大学応援と交流の推進コース

**寄附額** 3,170万9,200円

**活用額** 3,185万9,200円

(前年度からの繰越分含む)

活用事業の内容

- ・国際大学が行う留学生支援への補助
- ・小学生や中学生の国際交流事業



### 8. 市長におまかせコース

**寄附額** 13億5,960万7,150円

**活用額** 7,150万円

活用事業の内容

- ・銭淵公園整備事業経費
- ・消融雪施設維持管理費



このほか、「6. あかるい自治のまちづくりコース」に2,350万円のご寄附をいただきました。

また、南魚沼市地域づくり協議会への応援寄附として8万1,000円のご寄附をいただき、市内12か所の地域づくり協議会へ配分し活用しました。

令和2年度で活用しなかった残額についてはふるさと応援基金に積み立て、今後の事業に活用させていただきます。

# 令和2年度 決算報告 ~南魚沼市の令和2年度決算が、市議会で認定されました~

【問合せ】 財政課 財政係 ☎773・6671

## 令和2年度 一般会計決算総額

歳入 **423億8,871万円** (前年度比 +90億6,931万円)

歳出 **407億7,769万円** (前年度比 +89億2,710万円)

## 令和2年度 特別会計決算総額

歳入 **125億8,456万円** (前年度比 △2億2,799万円)

歳出 **124億7,728万円** (前年度比 △1億1,408万円)

### 特別会計内訳

会計名	歳入	歳出	差引残額
国民健康保険	52億9,770万円	52億4,383万円	5,387万円
後期高齢者医療	6億 800万円	5億9,834万円	967万円
介護保険	65億5,230万円	65億2,411万円	2,820万円
城内診療所	1億2,655万円	1億1,101万円	1,554万円

※端数調整の都合で表示値と計算値が整合しない場合があります (以降同様)

### 企業会計決算額

水道事業会計	収入	支出
収益的収支	17億5,877万円	17億5,497万円
資本的収支	5億3,611万円	17億4,100万円
計 (前年度比)	22億9,489万円 (+1億1,003万円)	34億9,597万円 (+1,738万円)

病院事業会計	収入	支出
収益的収支	52億 363万円	57億7,647万円
資本的収支	8億 358万円	10億2,330万円
計 (前年度比)	60億 720万円 (+794万円)	67億9,977万円 (+2億9,159万円)

下水道事業会計	収入	支出
収益的収支	33億5,542万円	30億9,993万円
資本的収支	27億9,652万円	36億3,538万円
計 (前年度比)	61億5,194万円 (+8,040万円)	67億3,531万円 (+4,001万円)

※収益的収支は税抜き、資本的収支は税込みです

### 市の財産 (令和2年度末現在)

土地	2,108万1,169㎡
建物	31万8,158㎡
有価証券	4億3,100万円

### 主な基金の残高 (令和3年5月末現在)

財政調整基金	23億2,669万円
減債基金	1億 394万円
合併振興基金	33億7,280万円
文化・スポーツ奨励棚村基金	7,374万円
国際交流及び文化スポーツ基金	7,441万円
ふるさと応援基金	21億6,204万円
人材育成及びリゾートオフィス・田園都市構想松井基金	2億9,927万円
その他	14億9,830万円
合計 (前年度比)	99億1,120万円 (+19億1,781万円)

### 市債の残高 (令和2年度末現在)

一般会計	353億8,593万円
水道事業会計	82億 174万円
病院事業会計	51億3,936万円
下水道事業会計	264億2,881万円
合計 (前年度比)	751億5,585万円 (△38億 546万円)

## 目的税注1の用途状況

**入湯税**：環境衛生施設、鉱泉源の保護管理施設、消防施設などの整備や観光振興に要する費用に充てるため、入湯客に対して課税しています。

令和2年度収入額：1,573万円

事業区分	事業費	入湯税充当額	充当事業の内容
環境衛生設備の整備	4億1,009万円	358万円	可燃ごみ処理施設の整備など
消防施設などの整備	2億6,482万円	24万円	ポンプや消火栓、消防庁舎空調、消防団車両の整備など
観光施設の整備	665万円	49万円	八海山麓観光施設の整備
観光振興	1億6,683万円	1,142万円	観光PR業務、道の駅南魚沼管理運営費、観光協会運営費補助、観光イベントへの補助など

注1 地方税の中で、一定の政策目的を達成するために用途を限定して課税するものを目的税といいます

## 主な財政指標 (令和2年度地方財政状況調査注2)

項目	数値	説明
標準財政規模	198億6,641万円	地方公共団体で標準的に収入が見込まれる一般財源の規模
財政力指数	0.412	地方公共団体の財政力の強弱を示す指標（平成30年度～令和2年度の3か年平均） ※この数値が1以上の団体は、国からの普通交付税が交付されません
実質収支	12億9,657万円	歳入総額と歳出総額の差額から翌年度に繰り越すべき財源を引いた額
経常収支比率	87.8%	毎年度義務的・経常的に支出される人件費、扶助費、公債費などの経費（経常的経費）が、使い道が特定されずに経常的に収入される市税や普通交付税などの一般財源の額（経常一般財源）に占める割合 ※比率が高いほど、財政構造の硬直化が進んでいることを表します

注2 全国市町村の普通会計決算状況について、統一的な方法で行われる調査。普通会計として、一般会計と城内診療所特別会計を合わせた額で作成しています

## 令和2年度決算に基づく健全化判断比率など

「地方公共団体の財政の健全化に関する法律」の規定により、令和2年度決算に基づく健全化判断比率と公営企業会計の資金不足比率を算定し、9月定例議会に報告しました。いずれも早期健全化基準を下回っています。

### 健全化判断比率

(単位：%)

健全化判断比率	令和2年度決算	令和元年度決算	比較	早期健全化基準	財政再建基準	説明
実質赤字比率 (一般会計等分)	-	-	-	12.51	20.00	収入注3に対する年間赤字の割合を示した数値
連結実質赤字比率	-	-	-	17.51	30.00	実質赤字比率を特別会計・企業会計を含めた全会計に適用した数値
実質公債費比率 (3か年平均値)	12.9	14.0	△1.1	25.0	35.0	収入注3に対する年間の市債償還額の割合を示した数値
将来負担比率	71.0	106.5	△35.5	350.0		一般会計などが将来にわたって負担する負債が、1年間の収入注3に対してどれくらいかを示した数値

※実質赤字比率と連結実質赤字比率は、黒字のため「-」で表示しています

注3 説明中の収入は標準財政規模をいいます

**資金不足比率**：公営企業の事業規模に対する資金の不足額の比率を示す指標です。

水道事業会計、病院事業会計、下水道事業会計の全会計で、前年度に引き続き、いずれも資金不足は生じてなく、経営健全化基準（20.0%）を下回っています。

令和2年度決算の詳細は、本庁舎（財政課）や図書館（駅前図書館本の杜、大和公民館、塩沢公民館）でご覧いただけます。気軽におこしください。  
市ウェブサイトでも公開しています。

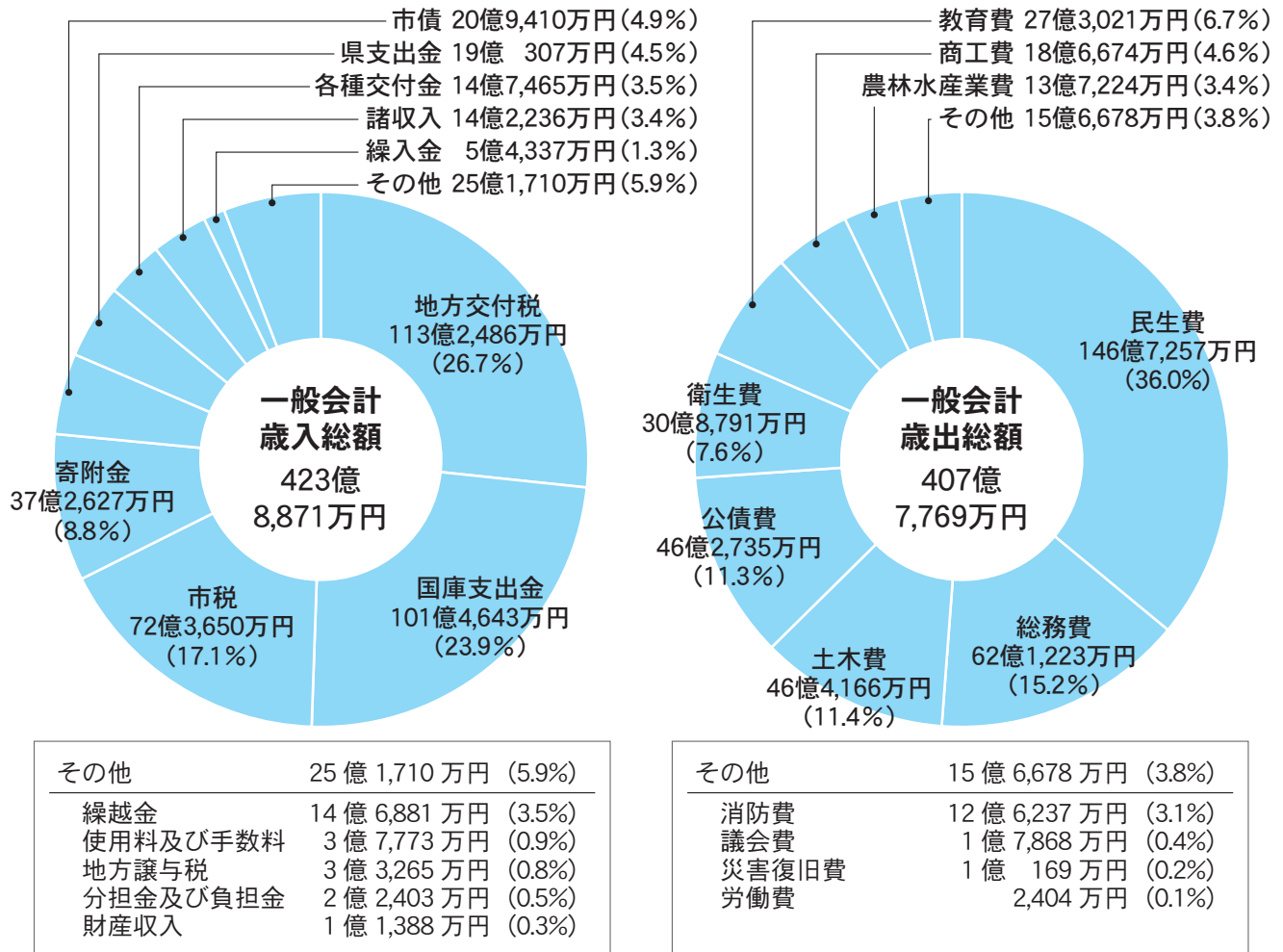
<http://www.city.minamiuonuma.niigata.jp/shisei/kaikaku/zaisei/kessan/index.html>

南魚沼市 決算

検索



## グラフで見る令和2年度一般会計決算の内訳



## 主な南魚沼市の新型コロナウイルス感染症対策事業

令和2年度は新型コロナウイルス感染症対策事業を行い、決算額が前年に比べプラス90億円と大きく増額しました。そのうちの56億円は特別定額給付金事業（国の給付金事業で、1人につき10万円を給付）ですが、その他に市では多くの独自事業を行いました。主なものは次のとおりです。

事業名	事業の説明	決算額
南魚沼市事業継続給付金	国の持続化給付金の対象とならない、売上減が5割未満の事業者を対象に給付金を支給しました。	1億2,361万円
南魚沼市経営支援給付金	経営が圧迫している市内業者に固定費を包括的に支援するため、給付金を支給しました。	4億8,540万円
ひとり親家庭等支援事業	ひとり親世帯や障がいのある児童を養育する世帯に対して、負担軽減を目的に給付金を支給しました。	2,314万円
水道料金の基本料の減額	市内の全世帯と事業所への支援として、水道の基本料金を6月使用分から3か月分を半額としました。	7,286万円
わがまち応援プレミアム付 飲食・宿泊券発行事業	新型コロナウイルスにより影響を受けた市内の飲食・宿泊業を支援するため、プレミアム付き飲食・宿泊券を発行しました。	2億4,687万円
地域公共交通事業者支援事業	交通事業者に対して、地域公共交通の確保のために保有台数などに応じ支援金を支給しました。	741万円
給湯器設置事業	冬期における子どもたちの手洗い励行の補助として、公立保育園、公立学校に手洗い用給湯器を整備しました。	4,897万円
南魚沼市ふるさと応援プレミアム旅行券発行事業	市内の宿泊業などを支援するため、市内の宿泊施設に宿泊する人に向けて、宿泊券と地域利用券のセットを発行しました。	7,000万円

## 令和2年度の主な事業

### 1 保健・医療・福祉

#### 保育園大規模改修工事

**継続** 7,025万円

下長崎保育園を整備し、上・下長崎保育園を統合した「うえだ保育園」を令和3年度に開園しました。

#### 地域医療対策事業

**継続** 2,372万円

地域医療促進のための寄附講座を開設し、医師不足対策に取り組みました。

地域医療に対する課題に全庁をあげて取り組むため、医療対策推進本部を設置しました。実務的な部分については他職種によるタスクフォース（特別チーム）を下部組織に設置し、実効性のある検討を進めました。

### 2 教育・文化

#### 郷土史編さん事業

**令和元年度繰越事業** 436万円

平成13年度から編さんを行っていた「六日町史」（全6巻）をすべて発刊しました。既刊の「大和町史」（全4巻）、「塩沢町史」（全4巻）と合わせて、合併前3町の町史が揃いました。各巻は社会教育課窓口、市内公民館で販売しているほか、図書館で閲覧できます。



#### RIDE ON 南魚沼プロジェクト事業

**継続** 466万円

自転車を活用し、地域活性化につなげることを目的としたプロジェクトを進めています。令和2年度は自転車ウェルカムなまち南魚沼を、住民や観光客へPRするため「南魚沼サイクルステーション」の整備を行いました。



### 3 環境共生

#### 地盤沈下対策事業

**継続** 1,173万円

地下水位などを観測しつつ、地盤沈下や渇水対策に有効な施策の研究を行いました。また、地下水利用の適正化を促進するため、高性能降雪検知器の設置に対し、費用の一部を助成しました。

### 4 都市基盤

#### 道路橋りょう除雪事業

**継続** 16億2,356万円

大雪の影響により過去3年平均（約13億6千万円）に比べ増額となりました。

降雪シーズンを前に、イオン六日町店の駐車場を会場にして、南魚沼地域合同除雪出動式とニイガタ除雪の達人選手権を開催しました。



#### 街路新設改良事業

**継続** 6億1,284万円

市民生活の利便性の向上を図るため、都市計画決定された街路（道路）の改良を行いました。

**令和元年度継続事業** 3億5,981万円

継続費最終年度として樋渡東西線アプローチ部工事を行い、令和3年8月2日に開通しました。

### 5 産業振興

#### 店舗バリアフリー改装補助金事業

**新規** 226万円

市内中小事業者などの事業活動を支援し、障がい者などの社会参加を促進するため、市内飲食店、宿泊施設が行う市内の施工業者によるバリアフリー化工事に対して、費用の一部を補助しました。

### 6 行財政改革・市民参画

#### 移住・定住促進事業

**継続** 1,919万円

新型コロナウイルス感染防止の観点から、令和2年度はインターネットを利用したオンラインセミナーを中心に事業を進めました。

#### 緊急時情報伝達事業

**拡充** 2,087万円

緊急告知FM（防災）ラジオの一般販売を開始し、要配慮者や高齢者のいる世帯などには購入費補助制度を設け、災害などの緊急情報伝達体制を強化しました。

# 市職員の給与・職員数、人事行政の運営などの状況 ~令和3年4月1日現在~

【問合せ】総務課 人事係 ☎773・6660

総務省では、地方公務員の給与や定員管理の状況について、地方自治体間の比較分析をするため、統一した様式を用いて公表しており、本市もこの様式を用いて職員の給与と定員管理などを公表します。  
※区分毎の構成率などは、小数第2位を四捨五入しているため、合計が100.0%にならない場合があります

## 1 人件費（令和2年度普通会計決算）（一般会計と城内診療所特別会計の合算）

住民基本台帳人口 (令和3年1月1日現在)	歳出額 A	実質収支 (歳入 - 歳出)	人件費 B	人件費率 B/A	(参考)令和元年度 の人件費率
55,354人	40,474,106千円	1,296,566千円	4,694,392千円	11.6%	14.6%

※人件費には、給料、職員手当、退職手当負担金と共済費、特別職に支給される給料、報酬費などを含む（児童手当は除く）

## 2 職員給与費

### (1) 令和2年度普通会計決算（一般会計と城内診療所特別会計の合算）

職員数 A	給与費				1人当たり給与費 B/A	退職手当 負担金 C	共済費 D	1人当たり人件費 (B+C+D)/A
	給料	職員手当	期末・勤勉手当	計 B				
607人	2,091,310 千円	370,637 千円	825,412 千円	3,287,359 千円	5,416 千円	425,852 千円	689,570 千円	7,253 千円

※職員数は、総務省における給与実態調査の数値（市長、副市長、教育長は含まない）を基にしています

### (2) 令和2年度決算（一般会計、特別会計、病院会計、水道会計、下水道会計の合算）

職員数 A	給与費				1人当たり給与費 B/A	退職手当 負担金 C	共済費 D	1人当たり人件費 (B+C+D)/A
	給料	職員手当	期末・勤勉手当	計 B				
965人	3,405,431 千円	722,570 千円	1,333,308 千円	5,461,309 千円	5,659 千円	689,459 千円	1,117,818 千円	7,532 千円

※職員数は、総務省における給与実態調査の数値（市長、副市長、教育長は含まない）を基にしています

## 3 職員の平均年齢、平均給料月額

区分	一般行政職（※1）		技能職		消防職	
	平均年齢	平均給料月額	平均年齢	平均給料月額	平均年齢	平均給料月額
南魚沼市	42.2歳	294,075円	50.4歳	304,751円	38.0歳	298,001円

※平均給料月額は、基本給の平均で諸手当を含まない額

（※1）表内における一般行政職とは、税務職、福祉職（保育士）、技能職、消防職、企業職（水道、下水道、病院事業）などを除く一般職

## 4 職員の初任給

区分	一般行政職	技能職	消防職
高校卒	150,600円	147,900円	173,400円
大学卒	182,200円		211,400円

（※2）ラスパイレス指数とは、全地方公共団体の一般行政職の給料月額を同一の基準で比較するため、国の職員数（構成）を用いて、学歴や経験年数の差による影響を補正し、国の行政職俸給表（一）適用職員の俸給月額を100として計算した指数

## 5 ラスパイレス指数（※2）の状況（各年4月1日現在）

区分	南魚沼市	類似団体（※3）	全国市平均
平成31年	92.6	97.9	98.9
令和2年	93.3	98.0	98.9

（※3）類似団体は、人口規模、産業構造が類似している団体のラスパイレス指数を単純平均した値

## 6 職員の任免の状況（令和2年度）

区分	採用		退職
	令和2年4月1日	令和2年4月2日～令和3年3月31日	令和2年度
人数	55人	8人	56人

## 7 職員の人事評価の状況（令和2年度）

一定期間内に発揮された職務遂行能力を評価する「能力評価」と、目標管理の方法を用いて、一定期間内の業績を評価する「業績評価」による評価結果を人材育成、昇給、勤勉手当、配置管理などに活用しています。

	評価	5 (最高)	4	3	2	1	合計
		能力評価	人数	3人	104人	768人	27人
	割合	0.3%	11.5%	85.1%	3.0%	0.0%	100%
業績評価	人数	1人	186人	679人	28人	1人	895人
	割合	0.1%	20.8%	75.9%	3.1%	0.1%	100%

※休職中、育休中などの職員は対象外



## 8 特別職の報酬など

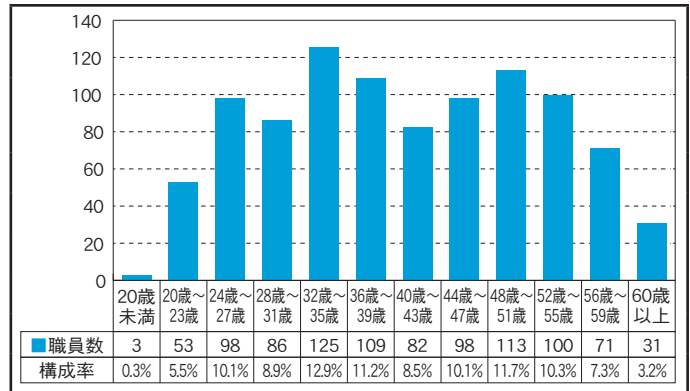
区 分		給料等月額	期末手当	給料（報酬）・期末手当総支給額 （令和2年度決算）
給 料	市 長	823,300円	6月期 1.675月分 12月期 1.625月分 計 3.30月分 役職加算 15%	34,664,521円
	副市長（総括）	627,800円		
	副市長（特命）	710,000円		
	教 育 長	564,800円		
報 酬	議 長	392,000円	6月期 1.675月分 12月期 1.625月分 計 3.30月分 役職加算 15%	107,627,109円
	副 議 長	322,000円		
	委 員 長	305,000円		
	議 員	305,000円		

## 9 一般行政職の級別職員数

区分	標準的な職務内容	職員数	構成比
6級	部長、会計管理者、 議会事務局長	8人	2.7%
5級	次長、課長	30人	10.0%
4級	係長、主幹、副参事	71人	23.6%
3級	主任	84人	27.9%
2級	主事、技師	68人	22.6%
1級	主事、技師	40人	13.3%
計		301人	100%

※標準的な職務内容とは、各級の代表的な職務

## 10 職員数の年齢別グラフ



※職員数は、一般職に属する数

## 11 部門別職員数の状況（各年度4月1日現在）

区 分	職員数		対前年			主な増員理由	主な減員理由	
	2年度	3年度	増員	減員	差引			
普通 会計 部門	議会	4	4			0		
	総務	98	96	1	3	△2	組合専従職員を総務課付としたことによる	市民センター業務・戸籍業務の見直しによる
	税務	23	23			0		
	民生	185	186	5	4	1	こども家庭サポートセンターの新設による	業務移管、保育園の統合による
	衛生	47	47	2	2	0	医療対策室の設置による	退職による
	労働	2	2			0		
	農林水産	23	23			0		
	商工	13	14	1		1	新規事業による	
	土木	33	33			0		
	小計	428	428	9	9	0		
教育部門	71	65	1	7	△6	業務移管による	業務移管、給食センターの業務委託、退職による	
消防部門	108	108			0			
計	607	601	10	16	△6			
公営 企業 部門等	病院	284	295	11		11	勤務条件の改善による	
	水道	14	14			0		
	下水道	11	11			0		
	注1その他	48	48	1	1	0	国保事業の充実による	業務量を勘案しての減
	計	357	368	12	1	11		
合計	964	969	22	17	5			

※職員数は、一般職に属する職員数

注1 他は、国保健康保険、介護保険、後期高齢者医療のそれぞれの会計に属する職員

## 12 職員の勤務時間その他の勤務条件の状況

### (1) 勤務時間、休憩時間の状況

勤務時間		休憩時間
始業時刻	終業時刻	12:00～13:00
8:30	17:15	

※令和2年4月1日現在の標準的な勤務時間

### 13 職員の分限と懲戒処分の状況（令和2年度）

区分	分限処分	懲戒処分			
	休職	戒告	減給	停職	免職
人数	22人	1人	2人	0人	0人

※分限処分とは、勤務実績が良くない場合や心身の故障のため、職務の遂行に支障がある場合に、公務能力の維持を目的として行われる職員の意に反する処分

懲戒処分とは、法令違反、義務違反等に対して、規律、秩序の維持を目的として科す職員の意に反する処分

## 14 職員手当

区分	南魚沼市	国の制度
期末手当 勤勉手当	〈支給割合〉 6月期 1.30月分 12月期 1.25月分 計 2.55月分 職制上の段階、職務の等級などによる加算措置あり	勤勉手当 0.95月分 0.95月分 1.90月分
退職手当	〈支給率〉 勤続20年 19.6695月分 勤続25年 28.0395月分 勤続35年 39.7575月分 最高限度 47.709月分 加算措置 定年前早期退職特例措置	勧奨・定年 24.586875月分 33.27075月分 47.709月分 47.709月分
扶養手当 (月額)	・配偶者 6,500円 ・子 10,000円 ・その他の扶養親族 各6,500円 ・満16歳の年度始め～満22歳の年度末の間にある子は、1人につき5,000円を加算	同じ
住居手当 (月額)	月額12,000円を超える家賃を払っている職員に、負担している額に応じて最高27,000円までを支給	月額16,000円超が対象 最高額が28,000円
通勤手当 (月額)	2km以上から距離に応じて3,000円～24,500円	最高額は同額、距離区分と額に差異あり

## 15 職員の研修の状況（令和2年度）

研修名	件数	延べ受講者数
自己啓発研修	1	1
各課専門研修	347	2,262
職場内研修	7	215
人事担当課主催	11	188
新潟県自治研修所主催	12	70
新潟県市町村総合事務組合主催	31	81

## 17 職員の退職管理の状況（令和2年度）

平成28年4月1日施行の改正地方公務員法で、公務の公平性を確保するため、退職管理の適正化に関する規定が定められました。退職後に再就職した元職員が、再就職先に関する契約・処分などに関して、退職後2年間、現役職員に対して、職務上の行為をする（しない）ように要求または依頼すること（＝働きかけ）が禁止されました。

※国、新潟県、類似団体の各種データは令和3年10月1日現在公表されていません。公表後、当市との比較を市ウェブサイトに掲載します。職員数と給与の詳細は、市ウェブサイト（「南魚沼市 給与」で検索）に掲載しています

### (2) 年次有給休暇の取得状況

区分	1人当たり平均取得日数	
	平成31年(令和元年)	令和2年
年次有給休暇	12.1日	10.3日

※1) 各年1月1日～12月31日の取得状況

2) 非現業の一般職員で市長部局に勤務する職員のうち、交替制勤務者、暦年途中の採用者・退職者・育児休業者を除く

## 16 職員の福祉と利益の保護状況（令和2年度）

### (1) 職員の健康管理

職員の健康状態を把握し、健康障がいや疾病の早期発見を行うため、毎年定期健康診断を実施しているほか、人間ドックの助成を行っています。また、心理的な負担の程度を把握するための検査を行い、メンタル不調の防止に向けて取り組んでいます。

### (2) 公平委員会の業務の状況

市では、公平委員会を地方自治法第252条の7の規定に基づき、新潟県市町村総合事務組合に共同設置し、事務処理をしています。

報告状況	件数
勤務条件に関する措置の要求	0件
不利益処分に関する不服申立て	0件

# 南魚沼市水道事業の現状と課題

## ～第3回 令和2年度水道事業会計決算～

【問合せ】水道課 ☎774・3141

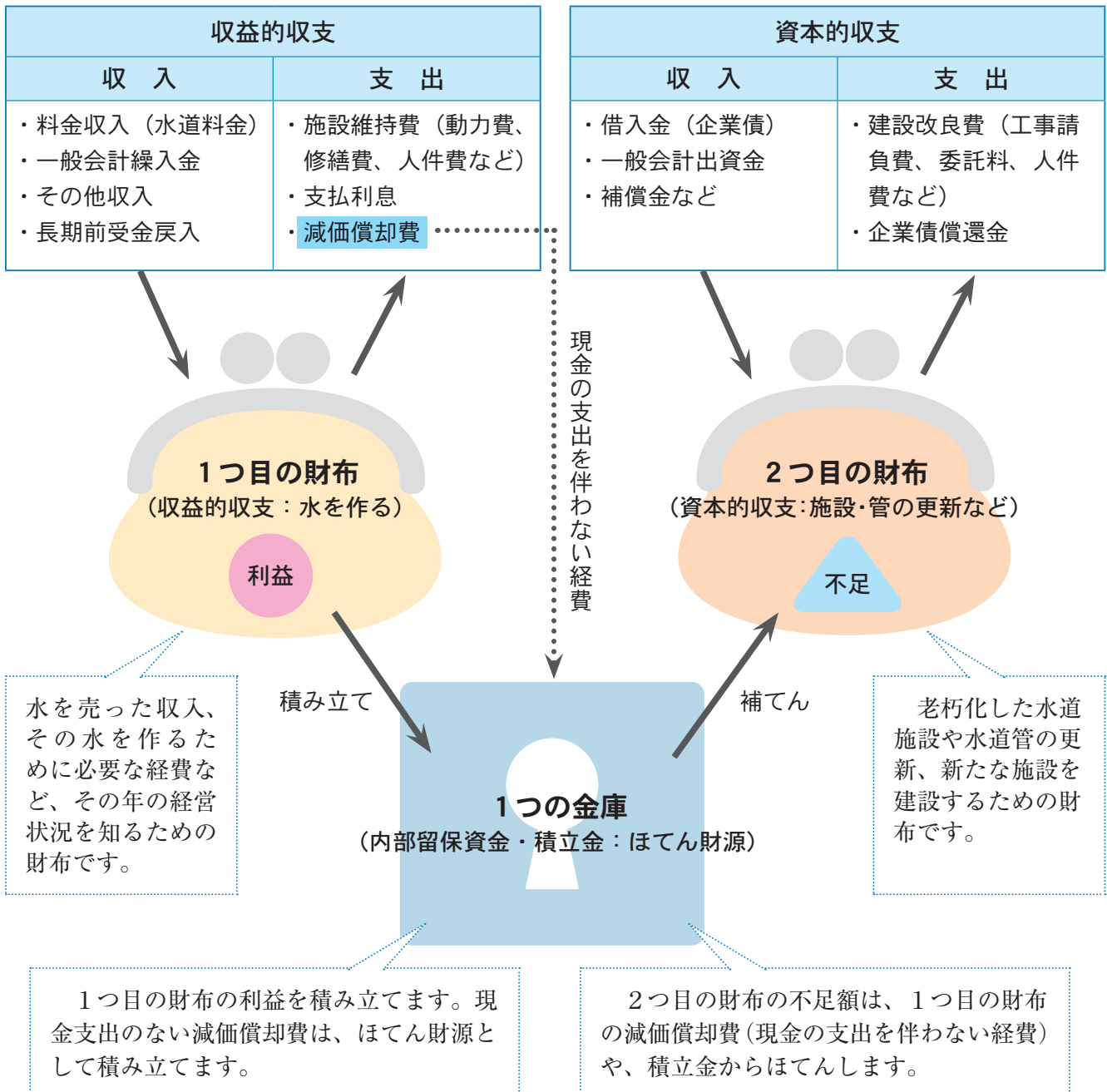
### 水道事業会計のしくみ

#### 水道事業は、1つの企業（会社）です

水道事業は、必要な経費をみなさんの水道使用料によって賄われています。一方で、水道料金収入によって賄うことが適さない経費は、一般会計から繰入れられています。

#### 2つの財布と、1つの金庫があります

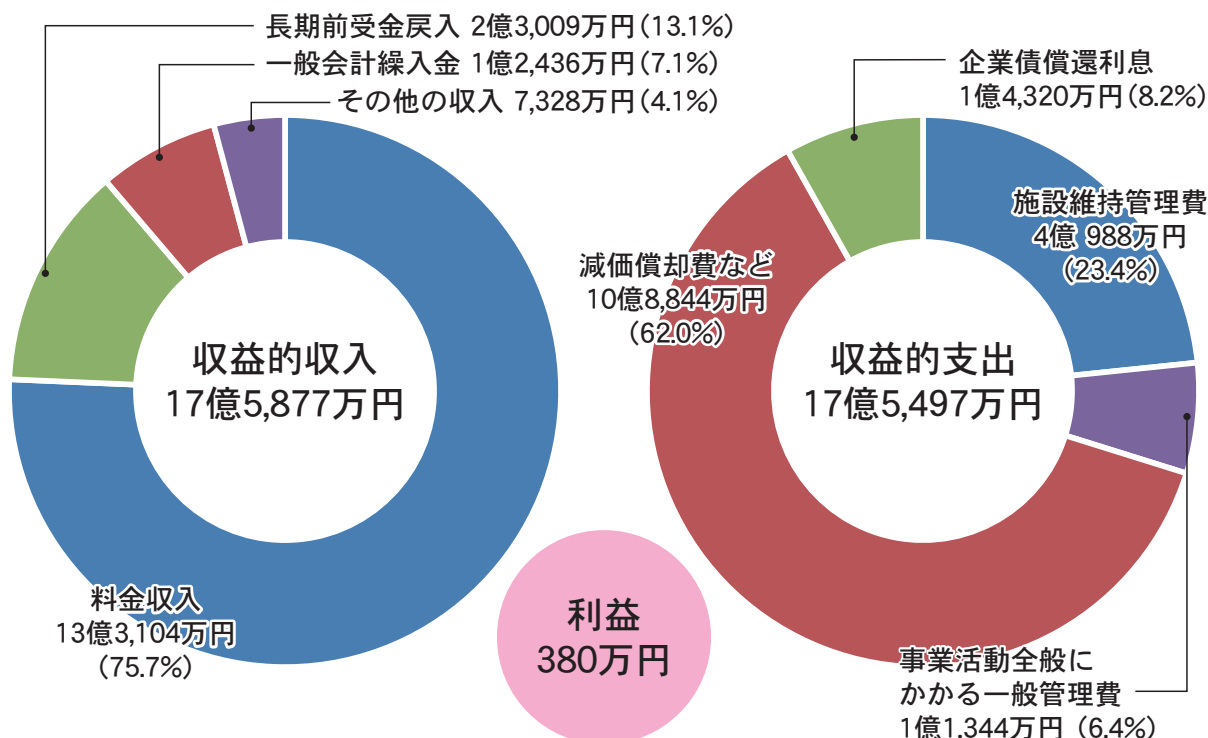
水道事業会計は、その年の経営状況を知るための財布「収益的収支」と、老朽化した水道施設や水道管の更新、新たな施設を建設するための財布「資本的収支」の2つに分けて、1年間の経営成績を明らかにしています。年度末には1つ目の財布の利益や減価償却費などの資金を「金庫」に移しておき、2つ目の財布の財布の資金不足分を補てんします。



## 令和2年度水道事業会計決算の概要

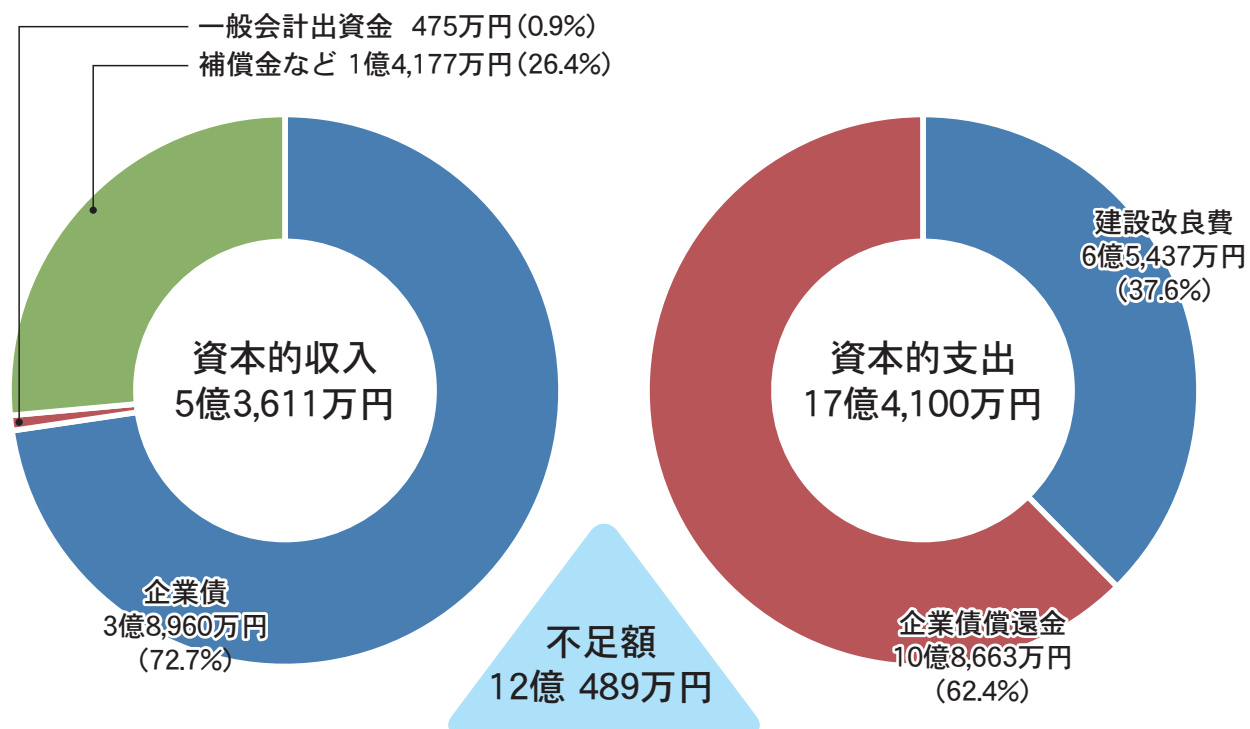
### 1つ目の財布 収益的収支 (金額は税抜き)

水道水を作り、その水をみなさんに売ったことによる収入と支出です。令和2年度は、380万円の純利益となりました。



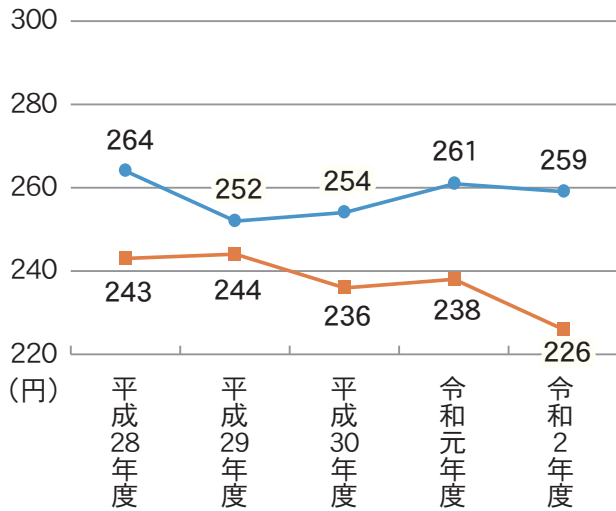
### 2つ目の財布 資本的収支 (金額は税込み)

水道施設を建設・改良するための収入と支出です。令和2年度は12億489万円の不足が生じましたが、内部留保している資金で補てんしました。



※金額・割合について、端数処理の都合で合計などが整合しない場合があります

## 給水原価と供給単価の推移



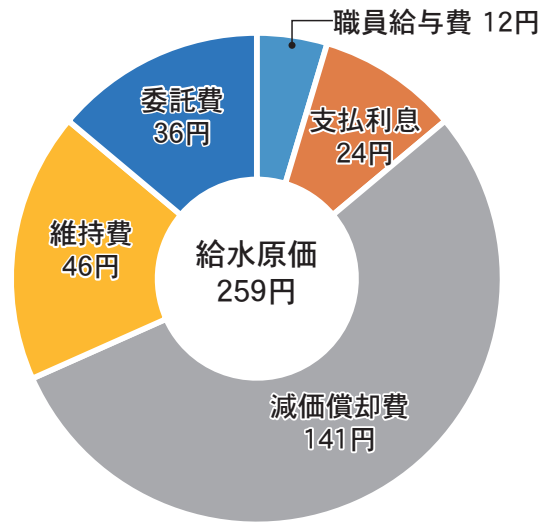
### 給水原価

水道水 1 m<sup>3</sup>あたりの製造単価。年間の水道水を供給するために要した薬剤費、動力費、施設の維持管理費などの費用を有収水量（供給水量）で割った値。

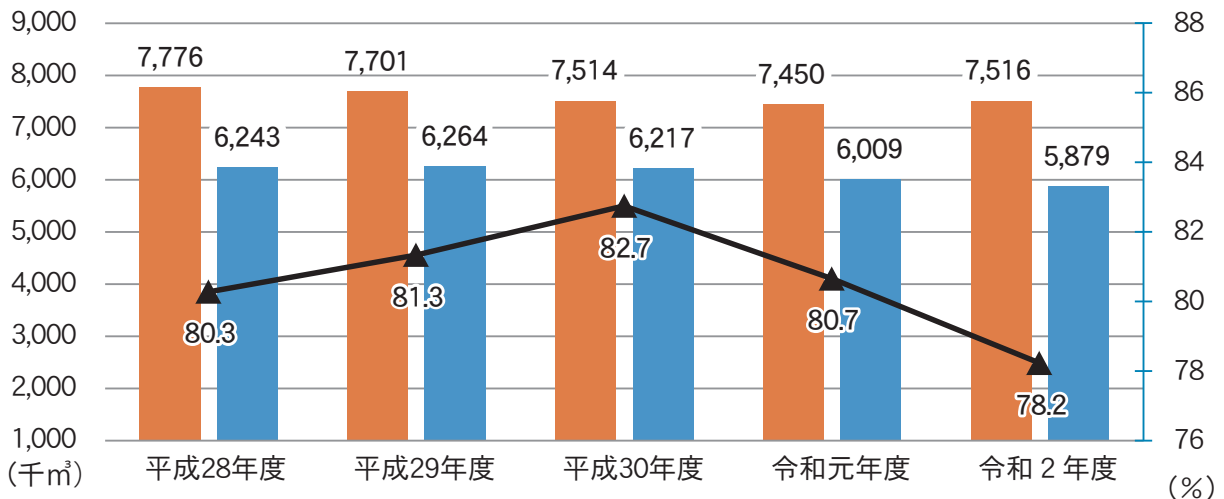
### 供給単価

水道水 1 m<sup>3</sup>あたりの販売単価。年間の水道料金収入を有収水量で割った値。  
 (低下の理由) 平成30年度から継続して基本料金を一律に減免したことに加え、令和2年度は新型コロナウイルス感染症による経済的負担軽減のため、3か月間基本料金を減額したことから大きく低下しました。

## 給水原価の内訳



## 配水量・有収水量・有収率の推移



### 配水量

配水施設から配った水量

### 有収水量

料金収入の対象となった水量

### 有収率

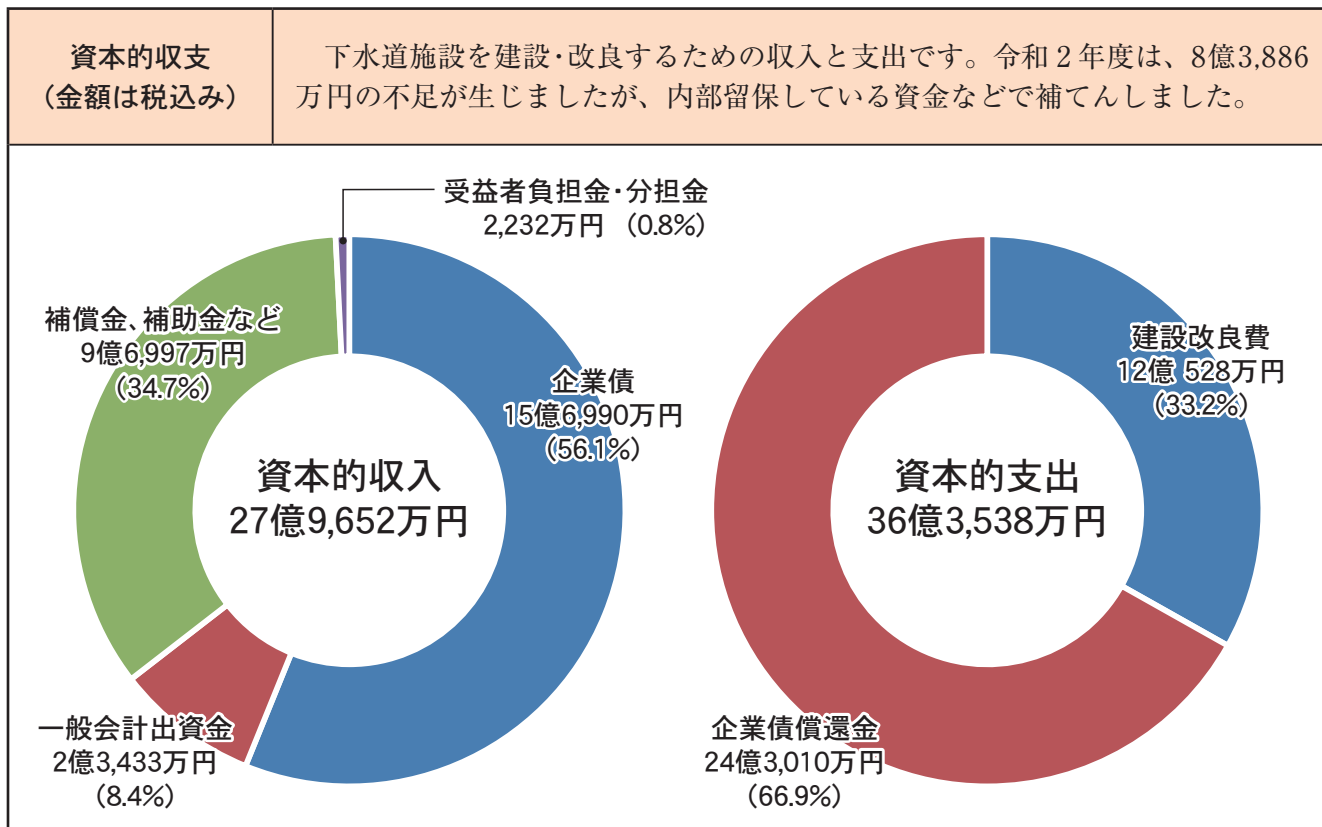
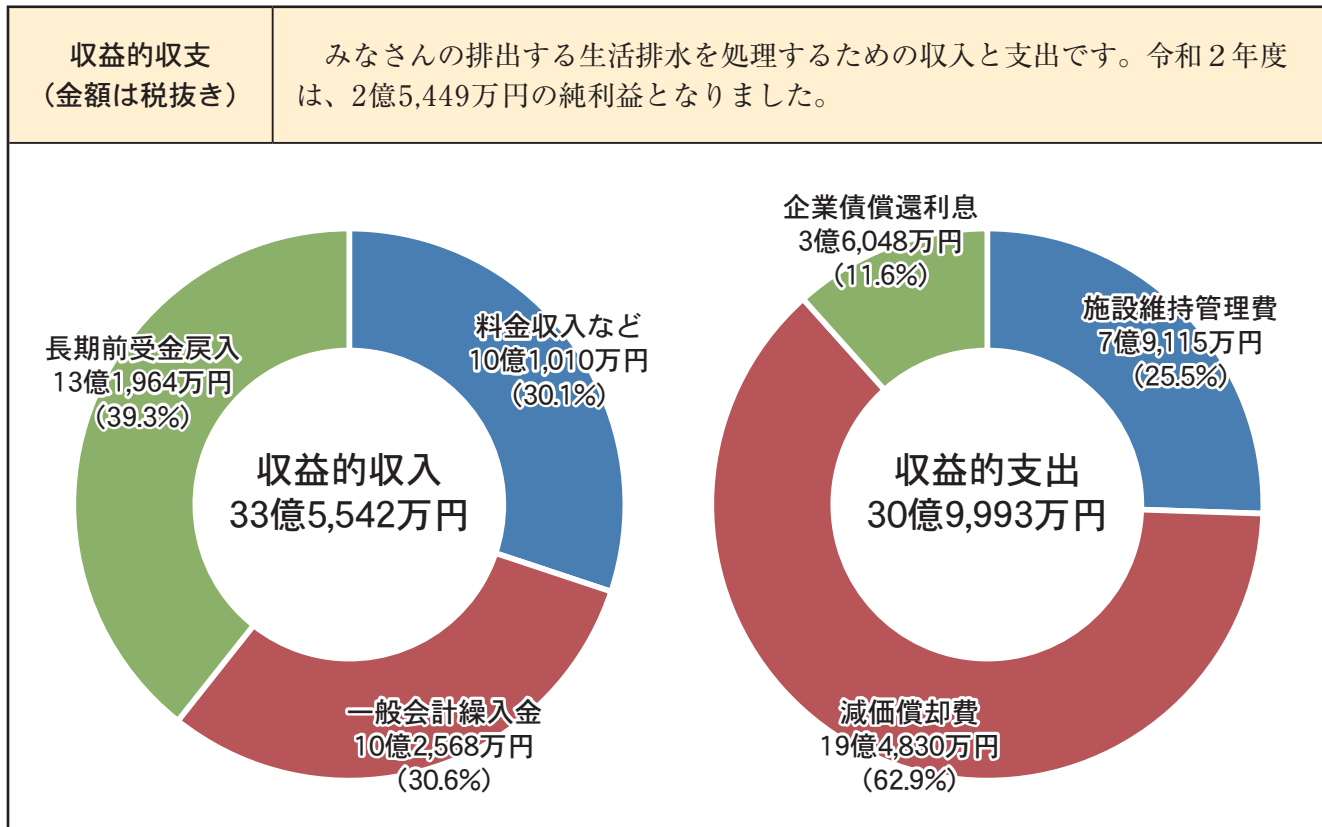
有収水量を配水量で割った値。100%に近いほど施設の稼働状況が収益につながっていることを表す

(低下の理由) 大規模な漏水がいくつも発生したことによって有収率が悪化したと考えられます。改善のため、有収率の悪い地域の調査を実施する予定です。

◆次回は、水道料金の改定に向けた検討経過についてお知らせします。

## 令和2年度下水道事業会計決算の概要

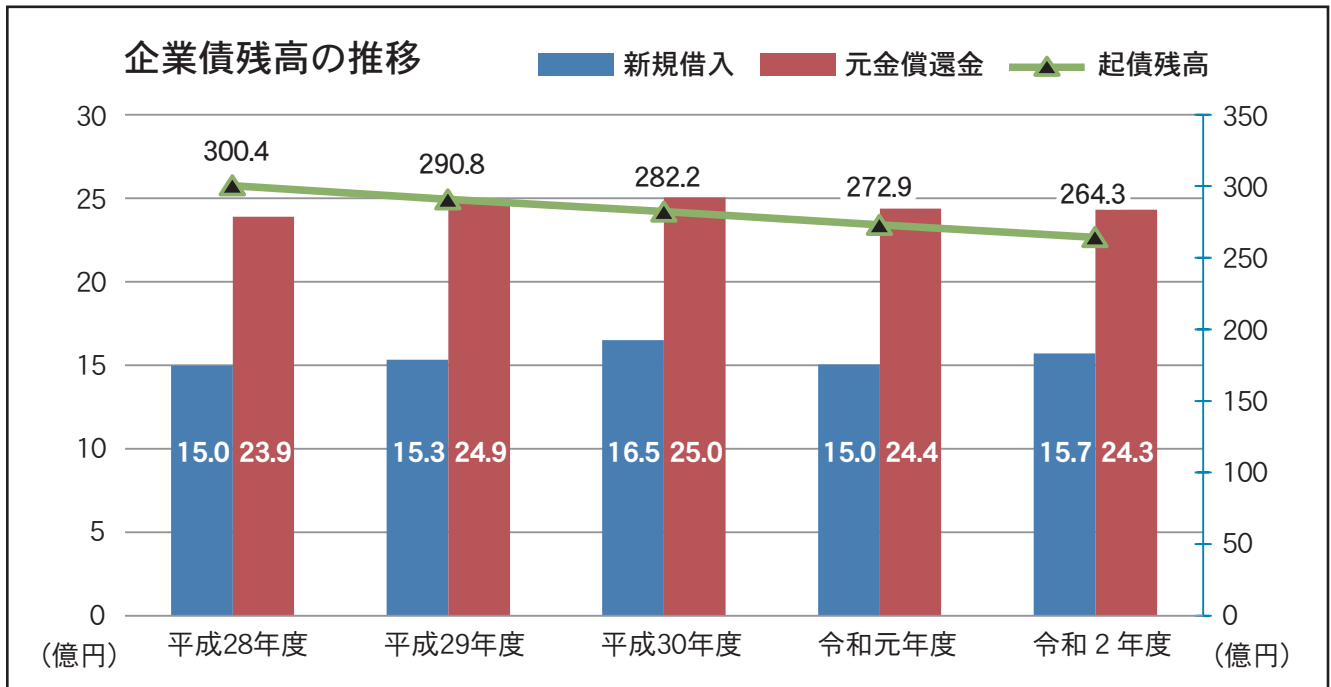
下水道事業は、地方公営企業法に基づき独立採算で経営を行うため、収益的収支と資本的収支に分けて予算を管理しています。



※金額・割合について、端数処理の都合で合計などが整合しない場合があります

## 下水道事業の企業債償還金の償還状況

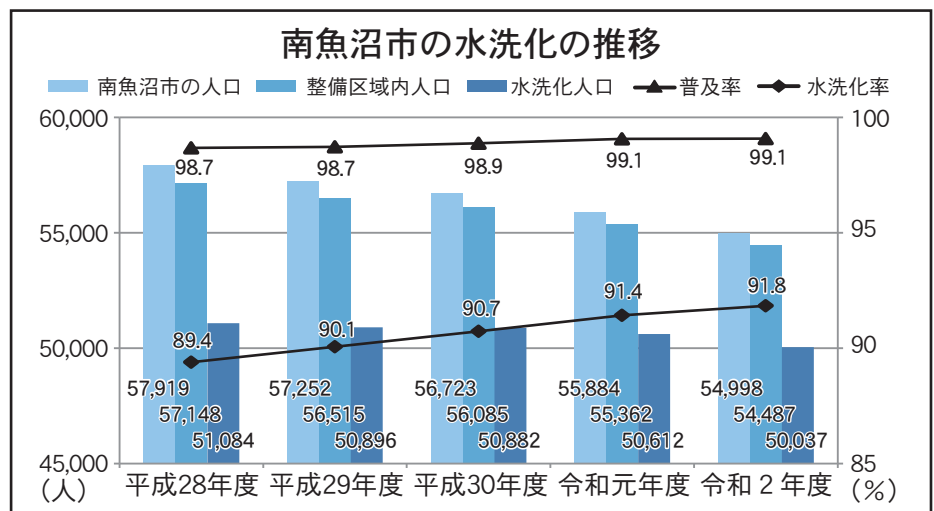
令和2年度は、約15億7,000万円を借り入れ、約24億3,000万円を償還しました。過去5年間で、いずれの年度も償還額が新規借入を上回っており、起債残高は減少傾向にあります。



## 水洗化と有収率推移

令和2年度末の市の下水道と合併浄化槽を合わせた普及率は99.1%で、水洗化率は91.8%です。このうち、下水道整備区域のみの普及率は99.8%で、水洗化率は90.7%です。

有収率は令和2年度末時点で86.0%でした。



### 普及率

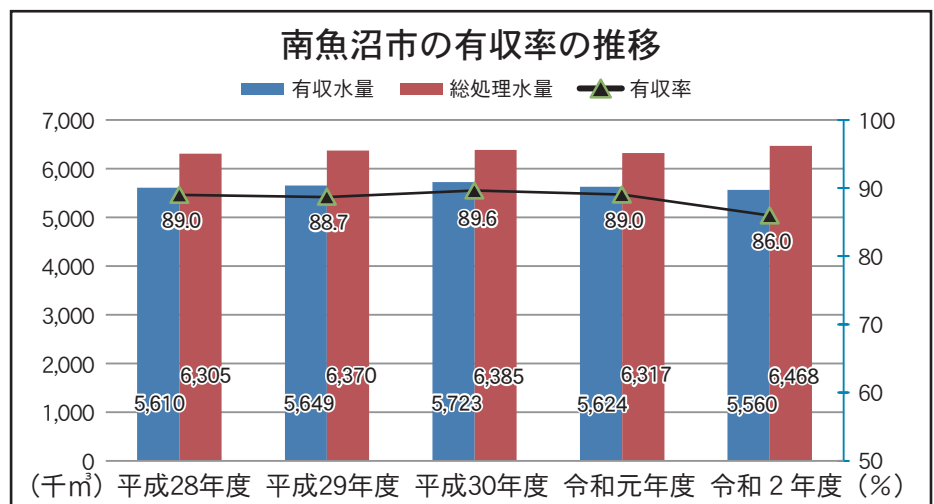
市の人口に対し、下水道・浄化槽が整備された人口の割合

### 水洗化率

整備された人口に対して、実際に下水道・浄化槽を利用している人口の割合

### 有収率

各処理場で処理された総処理水量のうち、みなさんの家庭や事業所などから実際に排出された汚水の割合



# 新型コロナウイルス感染症のワクチン接種情報

【問合せ】 新型コロナワクチン接種対策室 ☎ 775・7114  
保健課 ☎ 773・6811

新型コロナワクチンが市の対象人口の9割程度を確保できる見通しとなったことから、ワクチン接種を加速し、市全体の接種率90%をめざして集団接種を進めます。

## 集団接種会場は午後の接種を再開しています

市報9月1日号で集団接種会場の受付時間を8:30～11:30とお知らせしていましたが、9月27日(月)の接種から受付時間を8:30～15:45に変更して、接種を実施しています。

## 武田/モデルナ社ワクチンの接種を開始します

ファイザー社ワクチンのほか、武田/モデルナ社ワクチンによる接種を10月から行います。月～金曜日は「ファイザー社」、日曜日は「武田/モデルナ社」ワクチンによる接種を行います。

## 16～39歳の人を対象に、次の日程で夜間接種（受付時間18:00～19:30）を行っています

※対象者には9月初旬に、はがきでご案内しています

夜間接種実施日				
1回目	10月1日(金)	10月2日(土)	10月8日(金)	10月9日(土)
2回目	10月22日(金)	10月23日(土)	10月29日(金)	10月30日(土)

## 集団接種の接種日程

集団接種は10月31日(日)まで実施（モデルナは11月7日(日)・21日(日)に2回目の接種を実施）

対象者	接種曜日	接種会場	受付時間	ワクチンメーカー
全年齢層 (16歳以上)	月・火・水	五日町雪国スポーツ館	8:30～15:45	ファイザー社
	木・金	旧第二上田小学校		
	日	五日町雪国スポーツ館	8:30～15:45	武田/モデルナ社
16～39歳	金・土	五日町雪国スポーツ館	18:00～19:30	ファイザー社

## ワクチン接種状況（9月20日現在）

市全体	接種済	未接種	65歳以上	接種済	未接種	12～64歳	接種済	未接種
1回目	71.74%	28.26%	1回目	95.26%	4.74%	1回目	57.87%	42.13%
2回目	63.20%	36.80%	2回目	94.64%	5.36%	2回目	44.76%	55.24%

## 新型コロナワクチンとほかのワクチンの接種間隔に注意！

新型コロナワクチンは、ほかのワクチン（インフルエンザ、日本脳炎、子宮頸がんなど）との接種間隔を前後13日（2週間）以上あける必要があります。予防接種を受ける際は、接種済証や母子健康手帳をもとに、接種間隔が2週間以上あいているか確認しましょう。



# 新ごみ処理施設整備に向けての取り組み

～家庭などから排出される「ごみの内容物」を調査しました～

【問合せ】新ごみ処理施設整備室 ☎782・0263

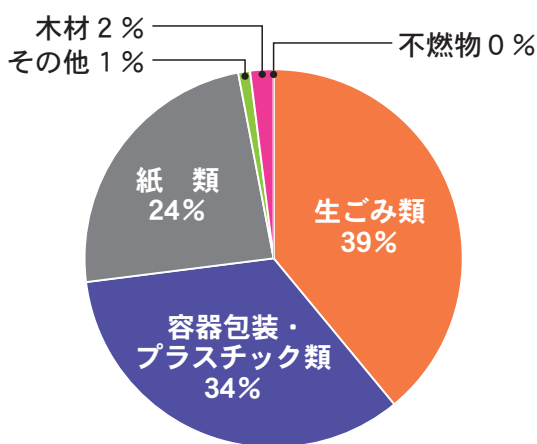
南魚沼市と湯沢町は、新たなごみ処理施設の整備に向けた検討を進めています。

市ではごみの分別の実態を把握し、今後のごみ減量化、分別の適正化を図るため、家庭系ごみの内容物を調査しました。

**調査方法** 5月11日と8月25日に、市内のごみステーションに排出された家庭系ごみを無作為に抽出・採取し、その内容物（ごみ質）をごみの種別ごとに分けて、それぞれの重量を計測しました。

## 調査結果

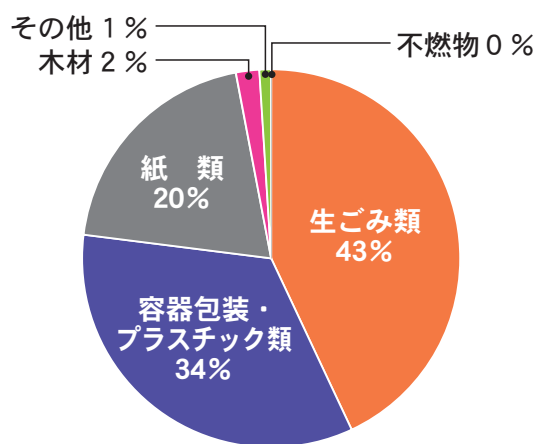
ごみ質調査結果（5月11日実施）



主な内容は重量比で、生ごみ 39%、容器包装・プラスチック類 34%、紙類 24%でした。

生ごみは水分が多く少量でも重量があるため、ごみ袋内の割合は大きくなる傾向があります。紙類はティッシュペーパーやアルコール系のウェットティッシュなどが多く、新型コロナウイルス対策や時期的に花粉症などによる影響があったと推測されます。

ごみ質調査結果（8月25日実施）



主な内容は重量比で、生ごみ 43%、容器包装・プラスチック類 34%、紙類 20%でした。

5月11日の調査と比較すると、生ごみの割合が4%増加しました。時期的にスイカやメロンなどの果実の皮や野菜くずが多かったことが要因です。容器包装・プラごみの割合は、前回と同じですが、リサイクル可能な卵パックや白トレーなどが多くみられました。

## 調査結果からわかるごみ減量化のポイント

今回の調査結果を分析して、ごみの減量化に向けた重点ポイントをまとめました。

### ポイント1 生ごみは、できるだけ水分を切って排出しましょう

家庭系ごみは生ごみが全体の約4割で、最も多くの割合を占めています。生ごみには、手付かずのままの食料品も見られました。一般的に生ごみの水分量は約80%と高いため、生ごみの水分をできるだけ減らして排出することや、食料品は使う分だけ購入してできるだけ食べきることでの減量が期待できます。

### ポイント2 資源化が可能なごみは、分別して排出しましょう

家庭系ごみの中に、再生できる資源ごみが含まれていました。特に減量効果が期待できるのは、容器包装・プラスチック類と紙類です。資源ごみはきちんと分別すればリサイクルできますが、ごみとして排出されると処理費用が必要になります。プラスチック類、段ボール、新聞紙・雑誌、雑がみ、飲料用紙パックなどの分別に、より一層ご協力ください。

災害に

備えて

# 防災コーナー

【問合せ】総務課 防災庶務班 ☎773・6660

## 災害時は情報収集が重要です

近年、集中豪雨や震災、大雪など、甚大な被害をもたらす災害が増えてきています。自然災害の発生を防ぐことは難しいですが、日ごろからの災害に対する備えはもちろん、万が一災害にあった場合でも、被害を最小限に抑えるため、情報収集をすることが非常に重要です。

情報収集の手段について、日ごろから確認しておきましょう。

## 各ウェブサイトからさまざまな情報を収集することができます

### あなたの街の防災情報：気象庁ウェブサイト

天気予報や注意報・警報、雨雲の動きなどのさまざまな情報を確認することができます。

### キキクル（危険度分布）：気象庁ウェブサイト

土砂災害・浸水害・洪水発生の危険度を確認することができます。

### 新潟県河川防災情報システム：新潟県ウェブサイト

観測点ごとに雨量や河川水位を確認することができます。また、観測点によっては河川の状況を画像で確認することもできます。

### 新潟県土砂災害警戒情報システム：新潟県ウェブサイト

降雨量と土壌雨量（土の中にしみ込んだ雨水の量）から、土砂災害発生の危険度を確認することができます。また、土砂災害の危険箇所も確認することができます。

## 市からの避難情報や災害発生状況などの緊急情報は、次の方法でお知らせします

### 防災メール

メールでお知らせします。

※「nangyol@net21-u.jp」  
へ空メールを送信し、返信メール記載のURLから登録が必要です



### ライン

LINEのメッセージ機能でお知らせします。

アカウント名「南魚沼市」  
アカウントID「@m-uonuma」  
※友だち登録が必要です



### ツイッター

投稿するメッセージ（ツイート）でお知らせします。

アカウント名「南魚沼市防災情報」  
アカウントID  
「@minami\_u\_bousai」



### 市ウェブサイト

トップページに緊急情報として災害に関する情報を掲載します。

### FMゆきぐに（ラジオ）

緊急割り込み放送により、災害に関する情報をお知らせします。防災ラジオ以外のラジオ（自動起動する機能がないもの）は、あらかじめ起動しておく必要があります。

緊急割り込み放送以外にも、FMゆきぐにでは地域に密着した防災情報をお知らせします。普段からラジオをつける習慣をつけましょう。

※市では、防災ラジオを販売しています。高齢者や要配慮者などがある世帯を対象とした購入補助制度があります。詳しくは、お問い合わせください

# 令和4年度 学童保育児童募集

【問合せ】各運営団体、学校教育課 ☎773・6700

学童保育は、保護者が仕事などで不在の間、放課後の小学生に適切な遊びと生活の場を与え、健全な育成支援を行う事業です。令和4年度は、市内19か所で開設します。申込み多数の場合は、施設状況などにより入所できない場合があります。

入所するには、毎年度申請が必要です。現在入所している児童で継続して入所を希望する人や長期休みのみの入所、年度途中の入所を希望する場合も、受付期間中にお申し込みください。

クラブ名	対象小学校区	保育施設の場所	通常保育時間（延長保育時間）			運営団体	
			月～金曜日	休校日(夏休みなど)	土曜日	団体名	申・問
太陽	三用・赤石	うるおいの里みよう	放課後 ～18:00 (～18:30)	8:00～18:00 (～18:30)	—	NPO 法人 すまいる ネット 南魚沼 777・2834	779・2943
おおさき	大崎	大崎小学校			—		779・2778
藪神	藪神	藪神小学校			—		777・3885
おおまき	おおまき	おおまき小学校			—		776・4890
どんぐり	城内	城内小学校			—		775・2941
にこにこ	五十沢	五十沢小学校			—		774・2954
北辰 第一	北辰	北辰小学校 地内			8:00～13:00 (～18:30)※		777・3623
北辰 第二							
六日町	六日町	六日町小学校 地内			—		773・6179
中之島	中之島	中之島小学校			—		782・0314
上田	上田	上田小学校隣			—		782・4099
石打（令和4年度開所）	石打	上関小学校（令和4年度開校 石打小学校）			—		783・6555
	上関				—		783・2943
大空	浦佐	浦佐認定 こども園前	放課後 ～18:00 (～19:00)	8:00～18:00 (7:30～8:00、 18:00～19:00)	8:00～13:00 (7:30～8:00、 13:00～19:00)	医療法人 社団 萌気会	777・4567
わかば	塩沢	塩沢金城 わかば児童館	放課後 ～18:00 (～19:00)	8:30～18:00 (7:30～8:30、 18:00～19:00)	8:30～13:00 (7:30～8:30、 13:00～18:00)	社会福祉 法人 若葉会	782・5163
金城							
牧之							
野の百合 家庭教育館	六日町	野の百合 こども園併設	放課後 ～18:00 (～19:00)	8:00～18:00 (7:30～8:00、 18:00～19:00)	8:00～13:00 (7:30～8:00、 13:00～18:30)	社会福祉 法人 野の百合 福祉会	772・2627
第2野の百合 家庭教育館		野の百合 こども園隣					
たんぼぼ	主に六日町地区の 小学校	六日町 1479-1 ダイヤパレス 2階	放課後 ～18:00 (～19:30)	7:30～18:00 (～19:30)	7:30～18:00 (～19:30) ※日曜・祝日も実施	社会福祉 法人 長慶福祉会	773・2556

※すまいるネット南魚沼の土曜保育は、利用者減少により北辰第二クラブ1か所のみで行います。詳細は申請（入所案内）でお知らせします

**受付期間** 11月1日(月)～15日(月)

**費**月額7,000円（おやつ代・保護者会費は除く）

※延長保育を利用する場合は別料金が必要

**対**保護者が就労などで、昼間家庭にいない小学生

※定員を超えた場合は、低学年を優先します

**申**入所を希望する学童クラブに、直接お申し込みください。

電話での申込みはできません。家庭などでの児童の様子を把握するため、申込み時に指導員が面接を行います。

**申請書配付日** 10月21日(木)

**配布場所**

学童クラブ、保育園・認定こども園、市民課、大和・塩沢市民センター、小学校、学校教育課

**他**保護者の所得などにより、保育料の減免措置があります。詳しくはお問い合わせください。

シリーズで、市が誇る優れた技術や人物などを有する企業を紹介します

## シリーズ ②

株式会社アルプスビジネスクリエーション  
まちトレ南魚沼〒949-6680 南魚沼市六日町 801 番地 9  
☎775・7473 FAX 775・7472

まちトレ南魚沼では、地域密着型通所介護（定員18人）と緩和型サービス（定員25人）を行っています。利用者の「〇〇したい!」の実現を手助けするため、機能訓練特化型デイサービス（半日型）として平成25年7月に開設し、今年で8年目を迎えました。

リハビリの専門職である理学療法士を中心に、利用者の今ある機能をできる限り維持・向上する

よう、パワーリハビリや生活に必要な動作が楽になる体操、リラクゼーションを提供しています。住み慣れた自宅で長く生活できるよう、一人ひとりに合わせたリハビリプログラムを行っています。

職員は、未経験者の採用も多く、資格取得のための支援や社内研修も充実しています。夜勤はなく、土・日曜日は休みなので、子育て世代も働きやすい職場環境を整えています。

## 今の仕事や職場について語っていただきました

Q介護の仕事をする  
きっかけは何ですか。

子どもの時に病気になる、3年間装具をつけてリハビリをした経験があります。母が看護師であり、進路を考えた時にリハビリ職というものが自分の中に自然とありました。専門学校で理学療法士の資格を取得し、東京の病院でリハビリ職として勤務していました。子どもが生まれたことを機に、Uターンをして今の職場に勤めています。

次世代につなぐ職員  
板鼻 喬通さん

Q仕事の内容を教えてください。

高齢になると筋肉が硬くなり体の動きが悪くなりますが、普段使わない筋肉を動かすことで、体が動かしやすくなります。利用者の体の状態や機能に合わせ、希望に沿ったメニューを考えています。始めてから3~6か月くらい継続していくと、変化が見られます。

Q実際に働いてみて、介護の仕事への考え方は変わりましたか。

仕事を始めた頃は、今よりも状態を良くする

ことを目的としていましたが、高齢者は「今より悪くならないこと」が大切だと学びました。

身体機能や自然治癒力が高い若い人に比べ、高齢者の方がよりリハビリが重要で、専門的な視点で関わることで効果を高めることができます。

Q介護職の魅力、やりがいを教えてください。

病院で勤務していた時は、維持期の人へのケアが中心でしたが、ここは一生懸命予防に取り組むことで、まだまだ身体機能を改善できる人が対象です。今までできなかったことができるようになり、家の中での生活が楽になったとか、要介護だった人が要支援に介護度が下がったという話を聞くと、自分の仕事の成果として実感でき、モチベーションがあがります。

Q仕事では、どんな時が大変ですか。

認知症の症状やこだわりが強い人への対応は難しいと感じています。わかりやすい表現で伝えたり、対応する職員を変えるなどの工夫をしています。

Q今後の目標などを聞かせてください。

介護職やケアマネージャーの資格取得なども視野に入れて、キャリアを積んで行けるように頑張りたいです。

# 公営住宅の入居者募集

【問合せ・申込み】福祉課 ☎773・6667

地域	団地・住宅名 〔所在行政区名〕	募集戸数	階数	間取り	建物の構造	単身入居	家賃月額	駐車場料月額1台分 〔駐車可能台数〕	その他
大和	市営桜沢団地〔田町〕	2	1階	3DK	鉄筋コンクリート造 3階建	不可	17,100～ 33,700円	2,400円 〔2台〕	
	市営天王町団地〔天王町〕	1	3階	3DK	鉄筋コンクリート造 3階建	不可	18,200～ 35,800円	2,300円 〔1台〕	
	市営大崎団地〔原小路〕	3	1階 2階 3階	3DK	鉄筋コンクリート造 3階建	不可	14,100～ 27,700円	1,700円 〔2台〕	
六日町	市営宮住宅〔宮〕	2	-	3DK	木造高床式 2階建	不可	17,200～ 22,900円	無料(高床1階) 〔1台〕	車庫高さ 1.6m
	市営津久野住宅〔津久野〕	1	3階	3DK	鉄筋コンクリート造 3階建	不可	15,600～ 30,700円	1,900円 〔1台〕	
	市営余川住宅1号棟〔飯綱町〕	1	3階	3DK	鉄筋コンクリート造 4階建	不可	16,500～ 32,500円	2,500円 〔1台〕	
	市営余川住宅2号棟〔飯綱町〕	1	2階	3DK	鉄筋コンクリート造 4階建	不可	16,800～ 33,000円	2,500円 〔1台〕	
	県営余川住宅3号棟〔飯綱町〕	1	4階	3DK	鉄筋コンクリート造 4階建	不可	16,600～ 32,700円	2,500円 〔1台〕	
	市営西泉田住宅2号棟〔西泉田〕	1	2階	3DK	鉄筋コンクリート造 3階建	不可	16,400～ 32,300円	2,400円 〔1台〕	
	県営上町住宅松棟〔上町1丁目4区〕	3	1階 3階 4階	3DK	鉄筋コンクリート造 4階建	不可	16,900～ 33,200円	2,800円 〔1台〕	
	県営上町住宅竹棟〔上町1丁目4区〕	4	1階 3階 4階	3DK	鉄筋コンクリート造 4階建	不可	17,400～ 34,200円	2,800円 〔1台〕	
県営上町住宅梅棟〔上町1丁目4区〕	2	3階 4階	3DK	鉄筋コンクリート造 4階建	不可	19,300～ 38,000円	2,800円 〔1台〕		
塩沢	市営樋渡団地〔六分区〕	2	3階	3DK	鉄筋コンクリート造 3階建	不可	17,400～ 34,200円	無料(入居者管理) 〔1台〕	
	市営舞子団地A棟〔舞子〕	2	3階	1DK	鉄筋コンクリート造 4階建	可	14,500～ 28,500円	2,000円 (大区画3,000円) 〔1台〕	
	市営上野団地〔上野〕	1	1階	2L DK	鉄筋コンクリート造 3階建	不可	18,900～ 37,200円	2,000円 〔1台〕	

## 共通事項

**募集期間** 10月1日(金)～15日(金)

### 入居資格

- ・住宅事情に困っている
- ・収入基準に適合している
- ・同居する親族がいる（単身での申込みは60歳以上と障がい者に該当する方で、上記単身入居「可」の住宅へ申込みが可能）
- ・暴力団員ではないこと

**家賃算定** 収入に応じて決定します。

**申込方法** 入居資格を確認のうえ、本庁舎福祉課、大和・塩沢市民センターで申込書を配布。申込書に必要書類を添付し、募集期間内に福祉課 公営住宅係へ提出。

**選考方法** 住宅委員会の審議により選考します。

**入居可能時期** 11月中旬以降の見込み。

※入居にあたっては家賃3か月分の敷金、保証人1人が必要です

※入居などの相談・問い合わせは、福祉課 公営住宅係で随時受け付けています。入居の申込みは募集期間内のみ受け付けます

# お知らせ

- 問**問合せ **申**申込み **日**日時 **期**期間
- 時**時間 **会**会場 **対**対象 **資**資格
- 定**定員 **費**費用 **相**相談員 **内**内容
- 講**講師 **相**相談員 **持**持ち物 **他**その他
- F**ファックス **メ**メール

新型コロナウイルス感染症拡大防止のため、本誌に掲載している各種イベントなどは中止や延期・内容が変更となる場合があります。最新情報は、各問合せ先へ確認してください。

で行う調査研究や、新たな技術・アイデアによる製品などの実証実験に必要な経費に対して、補助金を交付します。※詳しくは、市ウェブサイトををご覧ください

**対**補助金の実績報告の時点で、市内で事業を営んでいる個人または商業登記の住所が市内にある法人

**補助金額** 対象経費の9/10以内(上限100万円)  
**受付期間** 11月1日(月)～30日(火)

**他**応募を検討している場合、応募説明会にご参加ください。

**応募説明会**  
10月26日(火) 10時～、11月9日(火) 10時～  
図書館 多目的室

## 若者支援コミュニケーション・シヨントレーニング開催

**問・申** 子ども・若者相談支援センター  
☎788・1951

「今よりもう少し楽な気持ちで人と話ができるようになる」をめざしてみませんか？

まずは、少人数で簡単なゲームなどを楽しむことから始めましょう。

**日**10月21日(木)  
午後2時～3時30分  
**会**子ども・若者相談支援センター

**対**市内在住の義務教育終了～39歳の若者  
**持**10月15日(金)  
※電話でお申し込みください

## 応急手当普及員養成講習・再講習 参加者募集

**問・申** 南魚沼市消防本部 警防課 救急係  
☎782・5331

**応急手当普及員養成講習**  
応急手当普及員を取得すると、勤務先や地域の防災組織などで普通救命講習を開催することができま。

**日**11月11日(木)～13日(土) (3日間)  
午前8時30分～午後5時15分

**持**東京法令出版「応急手当普及員講習テキスト」(定価5,300円)

※購入希望者は、申し込み時にお申し込みください

**他**昼食は各自で用意  
**日**10月29日(金)  
**持**応急手当普及員再講習

応急手当普及員は、認定後3年以内に再講習を受講しないと失効します。期限内に受講しましょう。

**日**11月14日(日)  
午前9時～正午  
**持**認定時に使用した教科書  
**日**11月7日(日)

**共通事項**  
**会**南魚沼市消防本部(竹俣) 費無料

※必ずマスクを着用し、実技のできる服装でおこしください

## セミナー参加者募集

「子どもを自分を守る。いざという時できること。災害への備え」

**問・申** 企画政策課  
☎773・6672  
☎772・3055

「子育て」と「防災」をテーマにした、講義とミニワークを交えた参加型のセミナーを開催します。

気候の変化により、台風、大雨、大雪などの災害はいつ

起こってもおかしくない状況です。子育てや仕事の合間に、災害への備えについて一緒に考えてみませんか？

テーマに関心のある人は、だれでも参加できます。気軽にお申し込みください。

**日**11月15日(月)  
午後1時30分～4時  
**会**ふれ愛支援センター2階 多目的ホール

**費**無料  
**主**南魚沼市・公益財団法人新潟県女性財団

**講**佐竹直子さん(蔵王のもりこども園園長・子育て防災支援士)

☎11月1日(月)  
kikaku@minamiuonuma.jp

## 献血にご協力ください

10月の献血日程

**問**保健課(献血担当)  
☎773・6811

**日**10月18日(月)  
午後1時30分～4時  
**会**魚沼基幹病院

※全血400ml献血。日程・会場は変更する場合があります

## 催し・講座・募集

### チャレンジ支援事業補助金

**問・申** 商工観光課 商工振興班  
☎773・6665

構想段階の事業や起業後間もない事業などを社会に実装させることを目的に、先進地

**新潟県消費者協会中越地区  
消費生活講演会**  
感染症の基礎知識と対策〜新型コロナナとどう向き合えばいいの？〜

問 新潟県消費者協会  
☎0255・281・5558

新型コロナウイルスの現状と対策を学ぶ講演会です。

ウェブ会議システムZoomを使用したオンライン視聴も可能です。参加方法などの詳しくは、新潟県消費者協会ウェブサイトをご覧ください。

日 10月25日(月)

午後1時〜3時

会 南魚沼市ふれあい支援センター

ター

定 30人

費 無料

オンライン視聴

注意するもの Zoomをインストール済みのスマートフォン・タブレット・ノートパソコンのいずれか

講 菖蒲川由郷氏(新潟大学特任教授。厚生労働省コロナウイルス感染症クラスター対策メンバー、新潟県コロナ対策専門家会議委員)

申 QRコードを読み取り、専用フォームから申し込む

か、電話でお申し込みください。



10月20日(水) 午後5時

**魚沼テクノスクール  
11月入校生募集**

問・申 新潟県立魚沼テクノスクール  
☎0255・794・2410

事務応用科2期

対 パソコンの知識や簿記を学び、就職を希望する人

期 11月5日(金)〜令和4年3月4日(金)

※土・日曜日、祝日を除く

時 午前9時〜午後3時50分

会 魚沼サントイックスクール(西泉田)

定 18人

費 無料(テキスト代などの自己負担あり)

申 ハローワーク南魚沼

10月15日(金)

対 パソコンやIT分野の知識・技能を学び就職を希望する人

1T養成科2期

期 11月19日(金)〜令和4年3月18日(金)

※土・日曜日、祝日を除く

時 午前9時20分〜午後3時50分

会 スリーエスITトレーニングセンター(十日町市伊達甲960-1)

定 15人

費 無料(テキスト代などの自己負担あり)

申 ハローワーク南魚沼

10月28日(木)

対 Web会議システムZoomの体験とIT導入企業からの講話

日 10月12日(火)

午後2時〜午後4時

会 南魚沼地域振興局

定 12人

費 無料

10月8日(金) 午後5時

JWICADによる建築製図1(平面図の作成)

対 CADの使い方を学びたい人

日 11月6日(土)・13日(土)

午前9時〜午後4時

会 魚沼テクノスクール

定 10人

費 4,700円

10月28日(木)

**介護予防フェアを開催します**

問 南魚沼市地域包括支援センター  
☎773・6675

いきいきとした暮らしを続けるためには、今の自分の体を知り、無理なく楽しく健康づくりや介護予防に取り組むことが大切です。広場でさまざまな体験をしてみませんか。

※新型コロナウイルス感染症対策をします

日 10月23日(土)

午前10時〜正午

会 ふれあい広場(塩沢中央公園)

※雨天の場合、塩沢勤労者体育センター

内 血管年齢測定、骨強度測定、握力測定、筋力づくり体操の体験、認知症川柳の展示など

他 介護予防フェアは健康ポイント対象事業(5ポイント)です。

**「ひきこもり経験者とその家族の話」を聞く会**

問・申 子ども・若者相談支援センター  
☎788・1950

ひきこもり経験のある人とその家族の体験談を聞いて、ひきこもり状態をどのように理解し、向き合ったらよいか考えてみませんか?

日 10月30日(土)

午後2時〜4時

会 子ども・若者相談支援センター

対 市内在住のひきこもりなどで悩んでいる家族、本人

定 15人(先着順)

申 電話かメールでお申し込みください。

wakanono@city.minamionuma.lg.jp

※次のQRコードを読み取ると、メール作成画面が表示されます

10月27日(水) (定員になり次第締切り)



南魚沼健康ポイント  
公式マーク

### 南魚沼市プレミアム付商品券の追加販売を行います

**問** 南魚沼市プレミアム付商品券事業実施協議会事務局  
一般社団法人南魚沼市まちづくり推進機構  
☎778・0511

追加販売分を購入するための購入引き換え券（はがき）を送付します。

#### 引換券送付対象者

10月1日（金）現在の世帯主

#### 引換券送付時期

10月11日（月）以降

**販売期間** 10月18日（月）～11月30日（火）

#### 使用期間

令和4年1月31日（月）まで

**購入方法** 販売窓口で引換券を提示し、現金で購入

※引換券の再発行は行いません。ご注意ください

**販売金額** 1冊7,500円

※1世帯2冊まで（1冊は1,000円券10枚で、10,000円分利用可）

**共通券** 取扱店全店で利用可

**限定券** 大型店舗、チェーン店などを除く店舗で利用可

販売窓口・使用できる店舗など詳しくは、市報9月1日

号、ウェブサイトを、QRコードからご覧いただくか、お問合せください。  
<http://minamino>  
[numapv.info](http://numapv.info)



#### お詫び

市報9月1日号に折り込んだプレミアム付商品券取扱店一覧チラシに掲載漏れがありました。次の4店でも利用できます。

**共通券** 塩沢地区

ドラッグセイムス塩沢店

**共通券・限定券** 石打地区

ラ・ファミーユ中角、ラ・ベットラカズ、レストラ

ン石亭

### 中央公民館文化祭

**問** 中央公民館

☎773・6610

さまざまな作品をお楽しみください。

**日** 10月19日（火）午前9時～午後4時、10月20日（水）午前9時～午後3時

**会** 中央公民館（市民会館2階）

**中央公民館講座生などの作品**

古文書、絵画、フラワール

レンジメント、パッチワーク、ジュエリークロッシェ（ビーズアクセサリー）、いけばな、魚沼歌壇（短歌）

#### 地区園児（5歳児）作品

八幡保育園、上町保育園、めぐみ野こども園、野の百合こども園、むいかまちこども園、たんぼぼ保育園

#### 高齢者交通事故防止運動

**問** 環境交通課

☎773・6666

#### 実施期間

10月1日（金）～31日（日）

#### スローガン

「ひろげよう 長寿社会へ 無事故の輪」

#### 運動の重点

- ・高齢運転者の交通事故防止
- ・道路横断時の安全確認と夜光反射材の積極的な活用
- ・早めのライト点灯とこまめな上下の切り替え

高齢者が歩行中に遭う交通事故は、10月から年末にかけての夕暮れ時に集中して発生しています。夜光反射材を積極的に活用し、交通事故を防止しましょう。

### 作品展・美術展の開催と作品募集

**問** 塩沢公民館（事務局）

☎782・0100

芸術の秋に、多彩で魅力あふれる作品を募集し、作品展・美術展を開催します。

**第46回高齢者趣味の作品展**

**日** 10月23日（土）午後1時～4時30分、10月24日（日）午前9時～午後4時30分、10月25日（月）午前9時～正午

塩沢公民館 講堂・ロビー

※会場は、飲食禁止です

作品募集

**部門** 陶芸、書道、手芸、絵画、竹わら細工、盆栽、籐細工、カゴ、生花など（絵画・書道部門のみ原則1人2点以内）

**出品料** 無料

**作品搬入**

10月23日（土）午前9時～11時

10月15日（金）

**第42回南魚沼市塩沢美術展**

**期** 11月1日（月）～3日（水・祝）

11月1日（月）～3日（水・祝）

午前9時30分～午後5時

（3日は午後4時まで）

塩沢公民館 講堂

#### 作品募集

**部門** 絵画、版画、彫刻、工芸、書道、写真（1部門につき1人2点以内）

**出品料** 一般…1部門1点500円・2点600円、高校生以下…1部門1点300円・2点400円

#### 作品受付・搬入

10月31日（日）

午前9時～午後3時

※出品規定は事務局をご覧ください

### 出張労働相談会

**問** 新潟県長岡労働相談所

☎0258・376110

残業代を支払ってもらえない、パワハラを受けている、問題のある社員への対処法など、労働に関するさまざまな悩み事に労働相談所職員が応じます。秘密は厳守します。

**日** 10月13日（水）

正午～午後3時

塩沢公民館2階 視聴覚室

**費** 無料

**申** 不要。直接会場まで。





人権なんでも相談所  
相談無料・秘密厳守

問 法務局 南魚沼支局  
☎772・2164

・家庭内、親族間、近隣間のもめごと・悩みごとなど、毎日の暮らしの中で起こるさまざまな問題

・いじめ、体罰、女性差別、外国人差別などのあらゆる差別問題

日 11月5日(金)  
午後1時～4時(受付：午後3時まで)

会 塩沢庁舎2階  
201・202会議室

相人権擁護委員

・野口里加子〔上田掛之下〕  
・三井厚子〔舞子〕  
申 不要。直接会場まで

マイナンバーカードの出張申請受付を行っています

問・申 市民課 市民班  
☎773・6661

市内に事業所がある企業や団体に市役所職員が出向いて、マイナンバーカードの申請を受け付けます。詳しくは、市ウェブサイト〔「マイナン

バー出張申請受付」で検索)をご覧ください。

対 おおむね10人以上の申請が見込める企業・団体  
※希望日の1か月前までに予約が必要

マイナンバーカードの申請交付などの時間外・日曜窓口

問 市民課 市民班  
☎773・6661

市役所の開庁時間に来庁できない人を対象に、マイナンバーカードの申請受付と交付、更新手続きを行います。交付は、原則3日前までに予約が必要です。(当日申込みは、お問い合わせください)

※住民票、戸籍などの事務は行いません

開設日時  
時間外窓口(次の水曜日)

11月10日、24日  
12月8日、15日  
午後5時15分～7時30分

日曜窓口

11月7日、14日  
12月5日、12日  
午前8時30分～正午  
※選挙などにより、日程が変更になる場合があります

受付窓口 市民課

申 受付専用電話でお申し込みください。

☎788・1780

持 通知カード(ある人)

・顔写真付きの本人確認書類1点(運転免許証、旅券、身体障害者手帳など)  
・その他の本人が確認できる書類1点(健康保険証、年金手帳、氏名と生年月日記載の診察券など。顔写真付きの本人確認書類を持っていない場合は2点)  
・住民基本台帳カード(ある人)  
・個人番号カード交付通知書(交付時のみ)  
※顔写真は窓口で無料撮影します

臨床心理士による「こころの相談会」秘密厳守

問・申 子ども・若者相談支援センター  
☎788・1951

あなたが抱えている悩みを話してみませんか?  
対 市内在住のニート・ひきこもり・高等学校不登校などに悩む義務教育終了～39歳の若者または家族

日 10月26日(火)

午前10時～11時

② 11月11日(木)

午前10時～11時

会 子ども・若者相談支援センター

① 10月22日(金)

② 11月9日(火)

申 電話でお申し込みください。  
他 相談員による電話・来所相談に、随時応じます。

10月は3R推進月間です

問・申 廃棄物対策課  
☎782・0339

10月は、ごみの減量化を推進し環境負荷を軽減する3R推進月間です。  
3Rとは、次の3つの言語の頭文字をとった言葉です。  
Reduce(リデュース)

「買物にマイバッグを持参してレジ袋を使わない」「使い捨て商品でなく、詰め替え商品を選ぶ」など。できるだけむだなごみを出さない、ごみを減らす取り組み。  
Reuse(リユース)  
「壊れたら修理をして、物を大切に長く使う」「フリーマーケットを利用する」など。

使えるものは繰り返し使う、再利用を目的とした取り組み。

Recycle(リサイクル)「ごみを正しく分別する」

「リサイクル品を使用する」など。使えなくなったものは再資源化する取り組み。

環境に優しい循環型社会をめざして、ごみの減量化に取り組ましましょう

専門医による心の健康相談会

問・申 保健課  
☎773・6811

「眠れない」「不安」「仕事が続かない」「家族が閉じこもり・ひきこもりがちだ」「物忘れが気になる」などの悩みをお持ちの人やその家族などの相談に、心の専門医が応じます。ひとりで抱えず、お聴かせください。

日 10月18日(月)

午後2時～4時

会 大和公民館

① 10月14日(木) 午後5時

申 電話でお申し込みください。  
※精神科の主治医がいる場合は、相談してからお申し込みください

# 健康・福祉

## 南魚沼健康ポイント事業の参加を付けています

問 保健課

☎ 773・6811

南魚沼健康ポイント事業の実施期限は11月30日(火)までです。まだ参加していない人も、これからの取り組みで応募できます。1人何度でも応募できます。

ポイントカードは提出窓口で配布しています。LINEからも参加できますので、気軽にご参加ください。

※健康ポイントのため方や応募方法など詳しくは、市報5月15日号をご覧ください



南魚沼健康ポイント  
公式マーク



応募締切り 12月10日(金)

提出窓口 保健課、本庁舎総合窓口、大和・塩沢市民センター、市民会館、ディスプレイ南魚沼、南魚沼市トレーニングセンター

10月は「がん検診受診率50%達成に向けた集中キャンペーン月間」がん検診を受けましょう

問 保健課

☎ 773・6811

国民の2人に1人ががんになり、3人に1人ががんで亡くなっているといわれています。初期のがんは自覚症状がありません。検診では、初期段階のがんを発見できることがあります。早期に適切な治療を受けることで体への負担が少なく、生存率も大きく高まる可能性があります。

市の住民健診は11月まで実施しています。医療機関・健診会場では、換気や消毒でしっかりと感染予防対策をしていますので、この機会にがん検診を受けましょう。

※健診日程は、健診カレンダー、市ウェブサイトでご確認ください。

ご確認ください。住民健診の申し込みや相談は、保健課にお問い合わせください

子宮頸がん予防ワクチンを受けましょう

子宮頸がん予防ワクチンの定期接種は、小学6年生〜高校1年生相当の女子が対象です。

平成25年6月以降、厚生労働省の勧告に基づき、子宮頸がん予防ワクチンの積極的な接種は一時的に差し控えています。定期接種の対象とする制度は継続されています。

・接種を希望する人には予診票を発行します。厚生労働省ホームページにあるリーフレット「小学6年生〜高校1年生相当の女の子と保護者の方へ大切なお知らせ」を確認のうえ、母子健康手帳を持参し、市役所保健課、子育て支援課または大和・塩沢市民センターにおしください。

・予防接種を完了(3回接種)するには6か月程の期間が必要です。公費で接種できる期限は、高校1年生相当の3月末までです。

厚生労働省リーフレット「小学6年生〜高校1年生相当の女の子と保護者の方へ大切なお知らせ」



## 高次脳機能障がい者「家族のつらい」

問・申 新潟県高次脳機能障害相談支援センター(新潟県精神保健福祉センター内)

☎ 025・280・0114

高次脳機能障がいは、外見からではわかりにくい障がいのため、本人や家族は戸惑い、さまざまな不安を抱えていることが多いです。日頃の悩みや思いを語り合いませんか。

対 高次脳機能障がい者の家族

定 15人

日 10月14日(木)

午後1時30分〜3時

会 精神保健福祉センター(新潟市ユニゾンプラザハート館1階)

費 無料

申 電話でお申し込みください。10月7日(木)

## 風しん抗体検査、風しん第5期の予防接種を受けましょう

問 保健課

☎ 773・6811

風しんウイルスは感染力が強く、重篤な病気を引き起こすおそれがあります。

抗体保有率が低い昭和37年4月2日から昭和54年4月1日生まれの男性を対象に、抗体検査、予防接種を無料で実施しています。厚生労働省では、令和3年度末までに、対象世代の抗体保有率を90%に引き上げることを目標にしています。

対象者にはクーポン券を送付しました。クーポン券を利用できる期間は令和3年度末までです。ぜひこの機会に抗体検査、予防接種を受けましょう。

※クーポン券の案内に記載の医療機関のほか、抗体検査は基礎健診を実施している住民健診会場でも検査が可能です。クーポン券の再発行についてなど、詳しくはお問い合わせください

## 救急医療情報キットを 配付しています

問 福祉課高齢福祉係  
☎ 773・6667

救急医療情報キットは、緊急時に必要な医療情報を、冷蔵庫に保管しておくものです。救急車を呼んだ時などに、かかりつけ医や服薬情報がすぐわかるため、迅速な救急活動に役立ちます。キットは無料で、次のとおり配付します。

①世帯員がすべて65歳以上で、キットが未配付の人に11月～令和4年3月に民生委員・児童委員が配付

②次のいずれかに該当し、配付を希望する人は、お問い合わせください。

・日中に65歳以上の人だけが在宅となる世帯で、認知症であるか、心臓疾患・脳血管障害の既往歴がある

・身体障害者手帳、療育手帳、精神障害者保健福祉手帳のいずれかを持ち、一人暮らしか、他の世帯員がすべて65歳以上

配付後に、医療情報などに変更があった場合は、民生委

員・児童委員などの訪問時にお知らせください。  
※災害時には、キットを持って避難してください

## 食育コーナー「食推さんの骨太レシピ紹介」

問 保健課  
☎ 773・6811

鮭と大根の和風ミルクスープ  
材料（4人分）

大根1/3本（320g）、生鮭3切れ（240g）、塩小さじ1/4、バター10g、小麦粉大さじ2、牛乳400ml、みそ大さじ1、こしょう少々

### 作り方

- ①大根を乱切りにし、水から15分下茹でする。
  - ②鮭は塩をふり、少しおいてから水気を拭いて1切れを3～4つにそぎ切りする。
  - ③鍋にバターを溶かし、鮭を両面焼いて一度取り出す。
  - ④大根を入れて炒め、小麦粉を振り入れて鮭を戻す。
  - ⑤牛乳を加え、みそを入れてひと煮たちさせる。
  - ⑥お好みでこしょうをふる。
- ※1人分カルシウム…147mg

## 10月の城内診療所 診療担当医師(予定表)



受付・診療時間  
午前：月～土曜日 〈受付〉 8:00～11:00 〈診療〉 9:00～  
午後：月、水～金曜日 〈受付〉 12:30～15:00 〈診療〉 13:30～  
火曜日 〈受付〉 12:30～15:30 〈診療〉 14:00～

◎来院時はマスクの着用をお願いします。

【問合せ】 城内診療所 ☎ 775・2009

月		火		水		木		金		土		日
午前	午後	午前	午後	午前	午後	午前	午後	午前	午後	午前	午後	休診日
◎午前のみ自宅まで送迎します（原則、城内・五十沢・大巻・大崎地区）電話か窓口でお申し込みください。								1日	2日		3日	
								高橋	休診		休診	
4日	5日	6日		7日		8日		9日		10日		
高橋	田中	高橋		高橋		高橋		福本	休診	休診		
11日	12日	13日		14日		15日		16日		17日		
高橋	田中	松田		高橋		高橋		休診		休診		
18日	19日	20日		21日		22日		23日		24日		
高橋	田中	高橋		高橋		高橋		高橋	休診	休診		
25日	26日	27日		28日		29日		30日		31日		
休診	田中	松田		高橋		高橋	休診	休診		休診		

### 子育て・教育



10月は児童手当・特例給付の支給月です

問 子育て支援課 子育て  
応援係  
☎773・6822

児童手当・特例給付を、指定口座に振り込みます。ご確認ください。

振込日 10月12日(火)

対象月 6月～9月分

手当の支給月額（児童一人当たり）

3歳未満の児童

一律15,000円

3歳～小学6年生の児童

第1・2子 10,000円

第3子以降 15,000円

中学生 一律10,000円

特例給付（所得制限限度額を超過した受給者）

一律 5,000円

※6月の現況届が未提出の人は支給停止となります



### スポーツ



体育施設の利用団体調整会議

問 生涯スポーツ課

☎773・6630

調整期間

12月1日(水)～令和4年3月31日(木)

大和地域体育施設

日 10月28日(木)

午後7時～

会 大和公民館2階 大会議室

六日町地域体育施設

日 10月26日(火)

午後7時～

会 ディスポート南魚沼2階

アリーナ

塩沢地域体育施設

日 10月27日(水)

午後7時～

会 塩沢公民館3階 多目的室

無料体力測定会参加者募集

問 生涯スポーツ課

☎773・6630

スポーツの秋に、自分の体力年齢を確認してみませんか。保健課による健康相談のほか、健康増進に関する連携協

定を締結している明治安田生命保険相互会社の協力で血管年齢なども測定できます。

日 10月31日(日)

午前9時30分～11時30分

(随時受付)

会 ディスポート南魚沼2階

アリーナ

資 20歳以上で健康な人

費 無料

測定種目など

共通 身長、体重、血圧

20歳～64歳 握力、上体起こ

し、長座体前屈、反復横と

び、20mシャトルラン、立

ち幅跳び

65歳～79歳 握力、上体起こ

し、長座体前屈、開眼片足

立ち、10m障害物歩行、6

分間歩行

申 不要。直接会場まで。

持 内履き

※動きやすい服装でおこしく

ださい

他 健康ポイント対象事業（10

ポイント）です。



南魚沼健康ポイント  
公式マーク



## 南魚スポーツパラダイス

公益財団法人南魚沼市文化スポーツ振興公社 スポーツ振興係

ディスポート南魚沼

10月の休館日：毎週月曜日

〒949-6611 南魚沼市坂戸372 ディスポート南魚沼内 ディスポート☎773・6620 スポパラ☎773・3210

#### スラックライン講習会

スラックラインの基礎を学べます。

日 10月20日(水) 17:30～18:30 ※雨天中止

対 5歳（年長）児以上 定 10人（先着順）

※未就学児の場合は、保護者の付き添いが必要

費 会員：初回無料、一般：200円

※別途、施設利用料100円が必要（定期券可）

持ち物 運動着、運動靴、タオル、飲み物

#### トレーニングマシン使用法講習会

トレーニングマシンの使い方説明会です。

日 10月24日(日) 12:00～13:30 対 中学生以上

定 6人（先着順） 費 会員：無料、一般：200円

※施設利用料300円が別途必要（定期券可）

持ち物 運動着、室内用靴、タオル、飲み物

共通事項 申 ディスポート南魚沼（電話申込み可）

#### 今シーズンの営業を終了します

屋外体育施設 営業は10月31日(日)まで。11月1日(月)以降は、屋外トイレも使用不可となります。

対象施設 大和野球場、浦佐グラウンド、二日町グラウンド・テニスコート、塩沢グラウンド、

大福寺工業団地多目的広場、中之島農村広場

小栗山サンスポーツランド 営業は11月7日(日)まで。（降雪状況により早まる場合あり）

対象施設 スケートパーク、テニスコート、ゲートボール場

# 図書館



問・申 南魚沼市図書館  
☎ 773・6677

## 10月の開館日時

南魚沼市 月～金 9:30～20:00  
(土・日・祝) 19:00まで 休館: 7日(木)、21日(木)  
大和 ☎ 777・4671  
火～日(祝) 9:00～19:00 休館: 毎週月曜日  
塩沢 ☎ 782・0100  
9:00～20:00 (月・土・日・祝) 17:00まで

## 読書のつどい

日 10月9日(土)

午前10時30分～11時、午前11時15分～11時45分

会 図書館 多目的室

テーマ 「たべもの」

内 大型絵本「ひつじばん」、マジックなど

定 30人 (先着順)

対 幼児・小学生・保護者ほか

会 図書館 多目的室

日 10月28日(木) 午前10時～午後1時 (174分)

## プラチナDVD上映会

「にっぽん百名山～西日本の山」

絵本のへや  
日 毎週水曜日  
午前11時～11時30分  
会 図書館 児童コーナー

内 パネルシアター「いないいないばあ」など乳幼児向けの絵本の読みきかせ。  
対 乳幼児・保護者

## 幼児親子おはなしの会「えほんであそぼ」

ハンドタオルでキャンディ型のおもちやをつくります。

日 10月22日(金)

午前10時～11時30分

会 大和公民館

内 手袋人形、絵本、パネルシアター、工作など

対 乳幼児・保護者

費 無料

申 電話かカウンターでお申し込みください(当日参加可)

対 一般・高齢者  
定 30人 (先着順)

## DVD上映会

「しんかんせんオールスターズ」と「がんばれスイミー」

日 10月30日(土) 午前10時30分～11時30分 (60分)

会 図書館 多目的室

対 子ども・一般

定 30人 (先着順)

## 巡回図書をご利用ください

9月16日(木)に塩沢図書室の巡回図書を200冊入れ替えました。次回、大和図書室は10月21日(木)に入れ替え予定。

## テーマ展示

保健課とコラボ展示「10月20日は世界骨粗鬆症デー」や「10月10日は南魚沼市コシヒカリの日」「スポーツで健康になろう」などを展示。

## おはなしのじかん

日 10月3日(日)

午前11時～11時30分

会 図書館 児童コーナー  
対 乳幼児・保護者ほか

## 秋の読書週間イベント

雑誌リサイクル市

保存期間の過ぎた雑誌を無償で配布します。

期 10月30日(土)～11月14日(日)

対 図書カードをお持ちの市民(本人に限る)

会 図書館 サービスカウンター前

配布数 1人3冊まで

※雑誌がなくなり次第終了。事前予約・取り置き不可

## 新着図書の一部を紹介

※新着図書は館内か、Web OPACでご確認ください  
《よみもの》

- ・向田邦子 総特集
- ・白光 朝井まかて
- ・兵諫 浅田 次郎
- ・噂を売る男 梶 よう子
- ・暮鐘 今野 敏
- ・星のように離れて雨のように散った 島本 理生
- ・シークレット・エクスプレス 真保 裕一
- ・ブランド 吉田 修一

・能面検事の奮迅 中山 七里

・巨鳥の影 長岡 弘樹

・もういちど 畠中 恵

・半歩先を読む思考法 落合 陽一

・渡る世間にやじ馬ばあさん 橋田壽賀子

・歴史探偵昭和の教え 半藤 一利

・うそをつくり トリイ・ヘイデン

《その他》

・新潟 戦争の記憶 山崎 京子

・糶入門 山崎 京子

・ネット・SNSの危険から子どもを守れ! 原 早苗

・わたしのなつかしい一冊 池澤 夏樹

・立花隆 最後に語り伝えたこと

・お母さんが知らない伸びる子の意外な行動 齋藤 浩

・循環器のしくみ 阿古 潤哉

・日本全国ゴミ清掃員とゴミのちよつといい話

・ゲゲゲの女房の「長寿力」

・決戦前のランニングノート 武良 布枝

・大迫 傑

催し・講座・募集

くらし・相談

健康・福祉

子育て

スポーツ

図書館

文化施設

掲示板

## 文化施設



### 鈴木牧之記念館

開館 9:00 ~ 16:30

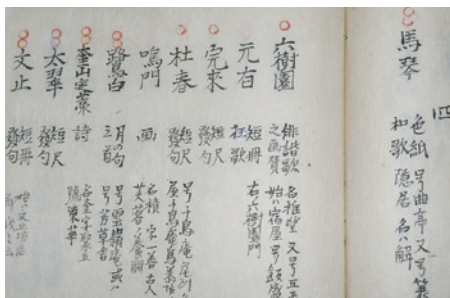
10月の休館: 5日(火)

☎・F 782-9860 URL <http://www.6bun.jp/bokushi/>  
¥ 大人 500 円 / 小中高 250 円 (市内の小中学生は無料)

#### 牧之の書跡展～新所蔵品を中心に～

『北越雪譜』の続編を執筆中に、牧之から友人に宛てた貴重な手紙。六十の祝いの刷物類。牧之の短歌や狂歌など、牧之の書跡を紹介します。

期 10月6日(水)～11月29日(月) ※期間中無休、市民無料



牧之作「張交屏風国所性名帖」より(部分)

### 池田記念美術館

開館 9:00 ~ 17:00 (入館終了 16:30)

10月の休館: 毎週水曜日、25日(月)～29日(金)

☎ 780-4080 F 777-3815 URL <http://www.ikedart.jp>  
¥ 一般 500 円 / 高校生以下無料

#### 「第5回 八色の森の美術展」 同時開催「子ども絵画展」

期 10月24日(日)まで

国内外で活躍する現代美術の作家約30人と南魚沼市内の児童生徒の作品を共同展示する美術展です。

文化講座「絵画の厚み、絵画の薄み」

日 10月24日(日) 12:30～14:00

講 早見堯さん(美術評論家)

出品作家による車座シンポジウム

日 10月24日(日) 14:15～15:00

費 500 円(入館料込)

#### 「第51回 二科新潟支部展」

二科新潟支部の会員作品(絵画・彫刻)を展示します。

期 10月30日(土)～11月23日(火・祝)

### 今泉記念館アートステーション

開館 9:00 ~ 17:00 (入館 16:30 まで)

10月は毎日開館します

☎ 783-4500 F 783-3388  
URL <http://www.michinoeki-minamiuonuma.jp/imaizumi-kinenkan/>  
¥ 一般 500 円 / 小中高 250 円

常設展 ～彫る 摺る 画く～「棟方志功の世界」

企画展 期 11月7日(日)まで(第2期開催中)

### トミオカホワイト美術館

開館 9:00 ~ 17:00 (入館終了 16:30)

10月は毎日開館します

☎ 775-3646 F 775-3650 URL <http://www.6bun.jp/white/>  
¥ 一般 500 円 / 小中高 250 円 (市内の小中学生は無料)

市民無料の日: 8日(金)、18日(月)、28日(木)

#### 富岡惣一郎「四季」

日 11月16日(火)まで

画家がたどった軌跡と四季がテーマの作品を展示。

同時開催 写真展「美しき自然に魅せられて」

期 11月16日(火)まで

出展者 会田啓一、北村美咲、小島久雄、酒井建、高橋徹、田辺千勝、松田昇、山田則夫

ギャラリー展示 北村美咲「PEN ART VI」

期 10月1日(金)～31日(日)

「ジュニア学芸員鑑賞ガイド」を配信

トミオカホワイト美術館の公式 YouTube チャンネルで、八海中学校の生徒が富岡惣一郎や好きな作品を紹介しています。



### 南魚沼市民会館

受付 8:30 ~ 17:15

10月の休館: 毎週月曜日

☎ 773-5500 F 772-8161  
URL <http://www.6bun.jp/kaikan/>

#### 南魚沼市民会館大ホール貸切体験 ～グランドピアノを弾いてみよう～

日常では味わえない、大ホールを独り占めしてグランドピアノをぜひたくに弾いてみませんか。

日 10月22日(金) 13:00～20:00、10月23日(土)

24日(日) 10:00～20:00

会 市民会館 大ホール

費 1区分(25分) 500 円

申 市民会館窓口でお申し込みください。(先着順)

※連続2区分まで、1区分5人まで利用できます

期 10月21日(木) 17:00

注意事項 ピアノ演奏のみ。(歌唱、他楽器の持込不可) サークル活動や指導者を必要とする練習・特殊奏法はできません。



#### 南国の摩訶不思議な世界(セピックアート)

大きな戦争が二度も起きた20世紀の激動の時代に、芸術活動に全力を注いで生き抜き、後に巨匠と呼ばれた二人の芸術家と、彼らに影響を受け共にパリで作品を描き続けた芸術家たちの作品を展示。

ピカソとシャガール 混沌を切り開いた先駆者たち

今では、パプアニューギニアからの持ち出しが禁止されている、貴重な民族美術のコレクションを多数展示。

## ≪掲示板≫



### 「ご存じですか」里親制度

問 南魚沼児童相談所

☎770・2400

家族から離れて暮らさなければならぬ子どもを温かく家庭に迎え入れ、愛情と理解を持って、成長を支える人を「里親」といいます。里親には次のような種類があります。

**養育里親** 家族と暮らせない子どもを一定期間、自分の家庭に迎え入れて養育する  
**養子縁組里親** 養子縁組によって養親になることを前提として子どもを養育する

里親制度について、できることがあれば協力したい、話だけでも聞いてみようと思う人は、お問い合わせください。

### シルバー人材センター 10月15日(金)は感謝の日

問 申 公益社団法人南魚沼シルバー人材センター

☎772・4973

地域のみなさんからの支援に感謝し、一層の理解を願っ

て除草・清掃などの奉仕作業を行います。

会 六日町・五日町・魚沼丘陵駅周辺、ゆきぐに大和病院、塩沢市街地街路周辺  
会員募集

あなたの豊かな知識と経験を地域のために生かしてみませんか。おおむね60歳以上で、健康で働く意欲のある人を募集しています。

**仕事承ります**  
臨時、短期、仕事量の多少、就業時間の長短に関わらずご連絡ください。

### 10月はテレビ・ラジオの「受信環境クリーン月間」

問 情報管理室 情報管理係

☎773・6678

10月は、テレビ・ラジオの受信障害対策を推進する「受信環境クリーン月間」です。

テレビ・ラジオの電波は、家庭用・工業用電気製品から発生する電気雑音、テレビの受信用ブースターによる異常発振、不法無線局からの電波、高層建築物のビル陰による電波遮蔽などさまざまな要因で、受信を妨害されることが

あります。テレビがきれいに映らない、ラジオに雑音が入る場合は、近所でも同様の症状があるのか確認して、総務省信越総合通信局まで相談ください。

問 総務省 信越総合通信局  
テレビ・ラジオなど放送の受信障害に関すること

受信障害対策官  
☎026・234・9991  
不法無線局に関すること  
監視調査課  
☎026・234・9976

その他、情報通信行政に関すること  
総合通信相談所  
☎026・234・9961

### 魚沼基幹病院作業停電に伴う休日救急対応

問 魚沼基幹病院 総務課

☎777・3200

電気設備の法定点検のため、作業停電を実施します。

日 10月17日(日)  
午前7時30分～午後2時(予定)  
注意  
点検作業中は、救急患者の受け入れが困難となりますの

で、他の休日救急病院などへ受診をお願いします。

意識がないなど重症の場合は、119番で救急車を呼んでください。ご不便をおかけしますが、ご理解とご協力をお願いします。

### 議会のラジオ放送日程 9月定例会(一般質問)

問 議会事務局

☎773・6650

「FMゆきぐに」で、9月市議会定例会の一般質問を放送します。

放送日程や質問内容などの詳細は、市ウェブサイトに掲載中です。

### 放送予定議員

(質問順位、敬称略、10月6日(水)から予定)

- 大平剛、永井拓三
- 中沢一博、田中せつ子
- 佐藤剛、目黒哲也
- 中沢道夫、吉田光利
- 清塚武敏、牧野晶
- 黒滝松男、寺口友彦
- 塩谷寿雄、桑原圭美
- 梅沢道男、勝又貞夫
- 鈴木一、岡村雅夫
- 塩川裕紀、阿部久夫

### 10月は「ウッド・チェンジ月間」

問 農林課 農地林務係

☎773・6663

日本の国土は約2/3が森林を占める、世界でも有数の森林国です。資源量は年々増加していますが、一方で木材の利用は十分に進んでいないのが現状です。木材の使用と、適切な植樹によって、森林のサイクルが保たれ、地球温暖化の防止にもつながっていきます。

林野庁では、平成17年度から木を「つかい」、森林や生活環境などに「気づかい」をする運動として「木づかい運動」を広める取り組みを行っています。また10月を「ウッド・チェンジ月間」として木材の利用を通じて持続可能な社会へのチェンジを呼びかけています。(詳しくは、林野庁ウェブサイトをご覧ください)

市では、市内産材を積極的に使用するため「南魚沼の木で家づくり事業」による補助金の交付を行っています。  
※申請方法など詳しくは、お問い合わせください

路線バス「六日町⇨小出線」  
が魚沼基幹病院を経由します

問 都市計画課

☎773・6662

10月1日(金)から、路線バス「六日町⇨小出線」が、1日8往復している便のうち午前中の3便で、魚沼基幹病院を経由して運行します。六日町駅から乗り換えなしで魚沼基幹病院に到着します。  
※詳しくは、南越後観光バス(☎773・2573)にお問い合わせください

### 八色の森から④

問 八色の森公園管理事務所

☎780・4560

公園や周辺で見られる生物などを紹介します  
キクイモ (イヌキクイモ)

キクイモは、北アメリカ原産で世界中に分布している外来植物で、八色の森公園の中ではあまり見られませんが、魚野川の河川敷でよく見られます。

塊茎(地下の茎が芋状に塊になったもの)が大きく太る

ものがキクイモといわれ、小さいものはイヌキクイモといわれます。キクイモの芋の主な成分は食物繊維とイヌリンといわれる多糖類で、デンプンはほとんど含まれていません。そのため、今はダイエツト食品として重宝されています。

キクイモとイヌキクイモは同じ種類だとも、別の種類だともいわれています。花だけでは厳密な区別は難しいですが、舌状花(花びら状に見える部分)の数が少ないものがイヌキクイモといわれています。魚野川ではイヌキクイモが多いようです。

天気がいい日は、キクイモの花にチヨウやハチなどが集まり、とてもにぎやかです。

イヌキクイモの花



# 100歳 おめでとうございます

～今年度100歳を迎えるみなさんのご紹介～

【問合せ】福祉課 高齢福祉係 ☎773・6667



上村 一郎さん  
〔大倉〕



関 勇さん  
〔町屋〕



金井 タケノさん  
〔川原町〕



田中 スイさん  
〔天王町〕



平澤 ミヨさん  
〔穴地〕



山田 定治さん  
〔今町新田〕



貝瀬 幸市さん  
〔猫道〕



桑原 カズエさん  
〔西〕





笠原 秋一さん  
〔奥〕



庭野 ウシユさん  
〔奥〕



高村 クニさん  
〔美佐島〕



桑原 サトさん  
〔学校町1丁目〕



鈴木 フミさん  
〔学校町2丁目〕



瀧澤 春子さん  
〔小栗山〕



酒井 金光さん  
〔伊勢町〕



阿部 キクノさん  
〔上町1丁目2区〕



小沼 マサさん  
〔上町1丁目2区〕



小杉 キクノさん  
〔上町1丁目3区〕



戸田 ナミさん  
〔坂戸〕



桐生 弘一さん  
〔東泉田〕



玉田 英市さん  
〔若葉町〕



上村 タカさん  
〔四分区〕



野口 キユミさん  
〔中〕

小田島 ウメノさん〔雷土新田〕  
富所 カウさん〔野田〕

樋口 友江さん〔大和町1丁目〕  
植竹 クラさん〔上町1丁目2区〕

～みなさん、いつまでもお元気でいてください～

※今年度 100歳を迎える人の中で、氏名・行政区名の掲載に同意いただいた人のみ掲載しています  
(令和3年9月6日現在)

「朝ドラ」への夢

こんなドラマチックな人生を全うしたすごい女性がいたのか!

水島あやめ氏(本名 高野千年、当市大月出身)のことを恥ずかしながら市長になるまで知りませんでした。その存在を知り今や「ゼヒ、NHK朝の連続ドラマのヒロインに」と思いはせるようになったのは、研究第一人者の因幡純雄氏が『水島あやめの生涯』(2019年10月、銀の鈴社出版)を世に送り出されたおかげと、長年に渡り顕彰活動が続いている「ちとせ会」メンバーの情熱に心打たれたためでした。今年の9月には市民会館で、水島あやめの作品上映会と、因幡氏による講演会が開催されました。

わが国初の女性映画脚本家として、大正から昭和初期に東京の松竹鎌田撮影所で大活躍。関東大震災で打ちひしがれた民衆が、救いを求めるように集った映画館で、彼女の才能はまさに花開きました。後に、幼いころからの夢だった少女文学の世界に。たちまち人気作家となり、伝記や外国文学の翻訳

も手がけ、あの『小公女』や『キューリー夫人』、『アルプスの少女』も世に広める。

その人生は実に奥深い。少女時代のつらい経験や多感な学生時代、かつての旧習・家制度による家人との確執。前半生と打って変わった実母の介護に専念する姿や、最愛の母をおくった後の穏やかな晩年の生き方なども胸を打つ。

前述のように、市民有志と「水島あやめをNHK朝ドラに推進する会」を結成して2年前から要望活動などを展開してはいますが、その先導者である今成卓而さん(元六日町教育長)は「働く女性のバイオニアのような存在。多くの女性の共感を得られるはず」と語っています。まさにその通り!

わが家の女性陣は、「朝ドラ」が生活の一部。毎日の放送を、まずは衛星放送で視聴し、次は地デジで再視聴。当然、お昼の再放送も。もしドラマが実現して、彼女が最期まで思っていた故郷の金城山や四季が映し出されたとなれば、さらに録画が加わるな、きつと。「天地人」から12年、何か巡ってこないか。

シリーズ第102回

国際大学留学生 お国自慢コーナー ~boast of my country~

ベトナム社会主義共和国 ブイ ティ ハウさん



私の国はこんなところ

ベトナムは4,000年以上の歴史があり、54の民族からなる多民族国家です。国土はS字形で、北部、中部、南部の3地域に分けられます。北部に首都ハノイ市、南部に最大都市ホーチミン市があります。旧正月の「テト」は1年で最も重要な国民の祝日で、もち米の料理パンションで祝います。そのほかの国民食は、フォー、パン、春巻きなどがあります。伝統衣装はアオザイです。観光地は北部のハロン湾、中部の旧市街ホイアン、南部のビーチリゾート地ニャチャンなどが有名です。



南魚沼市に住んで感じたこと

南魚沼は空気が新鮮で、人々は友好的でここに来てよかったと心から思います。自然と調和したとても恵まれた街だと感じながら、毎日を過ごしてきました。おいしいお米、スイカ、お酒と日本料理を堪能したことも決して忘れません。南魚沼が大好きです。

編集後記

秋の訪れを感じるようになりました。夕陽を受けた黄金色の稲穂が輝く、美しい田園風景が市内に広がっています。

ふるさと納税の返礼品でも、多くの方から「南魚沼産コシヒカリ」を選んでいただいております。昨年度の寄付額を大きく上回って推移しています。ステイホームが続く中、新米が食べられる日が楽しみです。(K.M)

今月の表紙

9月14日(火)、八色の森公園のぶどう畑で、八幡保育園の園児たちがブドウのもぎ取りを体験し、ずっしりと重いブドウを手にとれしそうな笑顔を見せていました。公園で栗を拾ったり、植物や昆虫を見つれたり、秋ならではの自然との触れ合いを楽しみました。

市民の動き 令和3年8月末日現在 ( )は対前月比

○人口 54,645人(-58人) / 男 26,751人(-28) 女 27,894人(-30) ○世帯数 19,981戸(-27)